

DAS TOR



DÜSSELDORFER HEIMATBLÄTTER

XVIII. JAHRGANG

VERLAGSORT DÜSSELDORF

HEFT 6 * 1952

RHEINISCH-WESTFÄLISCHE BANK

in Düsseldorf

früher

Königsallee 45

DEUTSCHE BANK

Fernruf: 2026

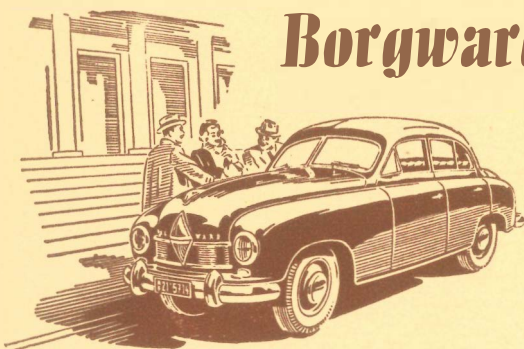
BENRATH
Hauptstraße 4

BREHMLATZ
Brehmstraße 1

BILK
Brunnenstraße 2

DERENDORF
Collenbachstraße 2

OBERKASSEL
Am Barbarossa-Platz



Borgward „Hansa 1500“

CARL WEBER & SÖHNE

DÜSSELDORF

Himmelgeister Straße 45-53

Ruf 17863, 21980 und 23201



*...und abends
zum...*



Weinhaus-
Bergischer Herzog

seit 1632

Altstadt · Andreasstraße 1

MUSIK · FROHSINN · TANZ

Brauerei

DIETERICH-HOEFEL

DUSSELDORF

empfiehlt ihre erstklassigen Biere

Dieterich Pils

Dieterich Export

Jan-Wellem-Altbiere

Düsseldorfer Heimatfreunde kaufen nur bei den anzeigenden Firmen!

DREI BÜCHER DES MONATS

Buchhandlung **CLAUS LINCKE**

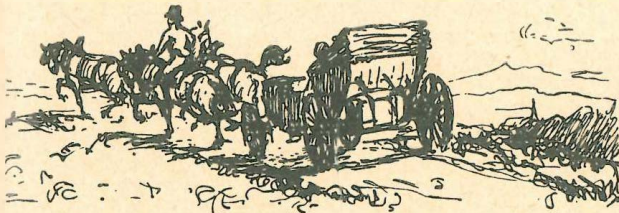
DUSSELDORF, Königsallee 96 am Graf-Adolf-Platz
Gegründet 1846 · Fernruf: Sammelnummer 29258

Frederick Buechner: Am Rande des Tages Ln. DM 13.50
Ein psychologisch scharf gezeichneter Roman voller Spannungen.

Mary O'Hara: Mein Freund Flicka Ln. DM 14.80
Die Geschichte einer unvergleichlichen Freundschaft zwischen dem kleinen Jungen Ken und seinem Stutenfohlen.

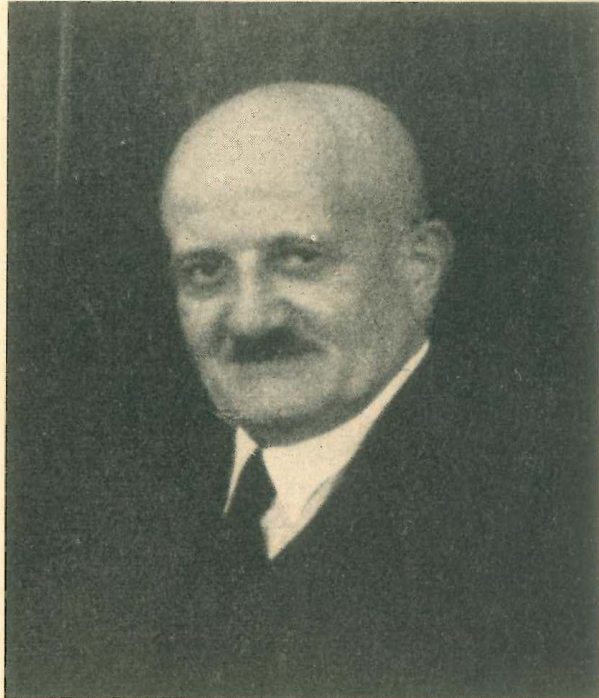
Hugo Ritter: Der Mensch und das Geld Ln. DM 22.-
Sinn und Unsinn des Geldes im Kampf um den Fortschritt.

Dies und Das . . . Eine Chronik



Bäckermeister Wilhelm Schmitz ist tot . . .

Bäckermeister Wilhelm Schmitz, der bekannte Heimatvertreter, Präsident der Karnevalsgesellschaft „Düsseldorfer Bürgerwehr“, Schützenchef in Bilk, Ehrenvorsitzender des Bilker Heimatvereins und ehemaliger Präsident des Heimatvereins „Düsseldorfer Jonges“ (von 1949 bis 1950) schied 64-jährig für immer von dieser Erde. Ein schweres Leiden, das er mit hingebender Geduld ertrug, hatte ihn vor Halbjahresfrist aus dem großen Arbeitsbereich seiner Heimatbesessenheit herausgerissen. Aber auch die Söhne Kolpings mußten von da an auf seinen gewichtigen Rat in allen Bäcker- und Handwerkerfragen verzichten. Für sie alle war es ein schmerzlicher Verlust. So war er bekannt, geliebt und geehrt von



Bäckermeister Wilhelm Schmitz †

Heinz Heimann

UHRMACHERMEISTER · UHREN UND SCHMUCK

DUSSELDORF, Kapuzinergasse 18 (a. d. Flingerstr.) · Ruf 1 4909

Bolkerstraße 65 und
Shadowstraße 72

SEIFEN
Grauer

INH. THEODOR GRAUER

Das
leistungs-
fähige
Spezial-
geschäft

Seifen
Bürsten
Parfümerien

KARL ORTMANN

Schilder · Buchstaben · Transparente
Neon-Leuchtröhren-Anlagen

NEUE ANSCHRIFT: MENDELSSOHNSTR. 32 · RUF 61473



Heinrich Keusen

Sanitäre Installation

Heizungsanlagen



DUSSELDORF · HOHE STRASSE 44 · RUF 1 2896

Gut und preiswert — dafür bürgen die anzeigenden Firmen!

Gardinen - Dekorations-Stoffe - Teppiche - Läufer

Willi Krüll

Rosenstraße 51 (an der Duisburger Straße) - Telefon 465 63

Mein eigenes Zahlungssystem erleichtert Ihnen den Einkauf

allen, die mit ihm zusammen auf der Heimatscholle standen. Das merkte man insbesondere, als Düsseldorf's Oberbürgermeister Joseph Gockeln ihm nachfolgende Worte am offenen Grab auf dem Südfriedhof widmete:

„Dieses königliche Leichengefolge ist der Ausdruck dessen, was wir dem Toten danken. Er war ein aufrechter Christ, ein sorgender Familienvater, ein tüchtiger Meister in seinem Fach, ein echter Freund und ein guter Bürger dieser Stadt. Er wußte, daß es keinen Bürgersinn ohne echte Tradition gibt. Nie werden wir diesen rechtschaffenen Menschen vergessen, der sich sein Leben lang für das Bessere einsetzte . . .“

Duftende Blumen und bunte Fahnen beherrschten die Trauerstunde für Schmitze-Backes — ein Name, den er sich in einer frohen Stunde selbst gab —.

Und alle waren sie gekommen, um ihn zur Erde heimzubringen: Karnevalisten, Schützenbrüder, Heimatfreunde, Fremde, Frager, Reporter und viel Neugierige. Ehrlich und aufrichtig haben die Presseleute berichtet, und aus ihren Berichten wird es immer wieder hervorleuchten, was dieser Bilker den Düsseldorfern war. Aber auch seine wohlgemeinten eigenen Verse und Gedichte, die oft gedruckt wurden, und manches gute und biedere Herz erfreuten, werden von seinem Wollen und Können zeugen. Alles das wird von nun an sein Andenken wachhalten; heute, und wenn wir alle wollen auch noch in späteren Tagen und Jahren. Der Schmitze-Backes hat es sich redlich verdient in endlos langen Jahren. Nun ruht er aus in seiner Bilker Heimerde, und das ewige Licht leuchte ihm . . .

*



*Schärfer sehen
Wesche gehen!*

Friedrichstr. 59 · Tel. 241 69

Franz Hamelmann

Bauunternehmung

Hoch- und Stahlbetonbau

Blücherstraße 27-31 · Telefon 43157/58

Wilhelm Freisinger

HOLZ- UND METALLWARENFABRIK

Kühlschränke · Restaurations-Anlagen

DÜSSELDORF

Engelbertstraße 10 · Fernsprecher Nr. 14773

Poscher & Gärtner

Sanitäre Anlagen

Zentralheizungen

Telefon 46186

Kaiserstraße 30



HOTEL - RESTAURANT

WEIDENHOF

Garage des Hauses: METROPOL-GARAGE · Oststr. 89 · Ruf 13226 · Wagenpflege · Tankstelle bei Tag u. Nacht

Club- und Gesellschaftszimmer · Zentralheizung
fließendes kaltes und warmes Wasser

DÜSSELDORF · OSTSTRASSE 87 · RUF 23534



OPTIKER SCHUMANN

ALLEESTRASSE 43 (gegenüber dem Breidenbacher Hof) · RUF 21144
OPTIK · PHOTO · MEDIZINISCHE-TECHNISCHE INSTRUMENTE · HORGERÄTE
LIEFERUNG FÜR MITGLIEDER ALLER KASSEN

In einer Versammlung des vom Präsidenten Hermann Smeets ausgezeichnet geführten Bilker Heimatvereins, wurde dem Herrn Oberbürgermeister Joseph Gockeln der Antrag überreicht, die

Germania-Straße in „Schmitze-Backes“-Straße umzubenennen. Ohne zu dieser Frage Stellung nehmen zu wollen, muß aber zur Steuer der Wahrheit aufklärend gesagt werden, daß gerade die Germania-Straße einen Namen von ungemein historischer Bedeutung trägt. Am 12. September 1884 entdeckte nämlich auf der Bilker Sternwarte der weltberühmte Astronom Dr. Robert Luther einen Planeten, der als der „Planet Germania“ in das Weltregister der Astronomie eingetragen wurde. Er war der 21. von den von Dr. Robert Luther hier in Bilk entdeckten 24 Planeten, dafür dem großen Gelehrten die Priorität für alle Zeiten bleibt. (Die

Planeten-Entdeckungen geschahen auf der Bilker Sternwarte in der Zeit von April 1852 bis Februar 1890.) Die Entdeckung des „Planet Germania“ war eine Tat von weltgeschichtlicher Bedeutung, und zur ewigen Erinnerung daran, benannten die damaligen Stadtväter aus Dankbarkeit dem großen Düsseldorfer Astronom gegenüber, den gerade neu angelegten Straßenzug „Germania-Straße“. Die darum wissende Düsseldorfer Bevölkerung und darüber hinaus die Weltöffentlichkeit kann und darf für die vorgeschlagene Umbenennung dieser Straße kein Verständnis aufbringen . . .

Maler Bernhard Gauer, der vom Schöpfer selbst gesegnete und begnadete Künstler, feierte am 19. Mai seinen 70. Geburtstag. Und weil sie ihn

Albert Kanehl

Steinstraße 56 - Fernsprecher 130 20
(früher Elberfelder Straße 4)

Spezialgeschäft für erstklassige
POLSTERMÖBEL

Große Auswahl!

Nur MODELLE eigener Anfertigung



K.P. MIEBACH

Schaufenster · Markisen · Rollgitteranlagen
Rolläden · Jalousien · Fenster · Türen · Tore
zerlegbare Ausstellungspavillons · Vitrinen
Treppengeländer · Kunstschmiedearbeiten

Ruf 26662 DÜSSELDORF Martinstr. 26



„Zum Burggrafen“

RESTAURANT - BRÄU

Die beliebten Markenbiere der „Schwabenbräu AG.“

Gesellschafts-
und Konferenzräume

Graf-Adolf-Straße
im Schwabenbräuhaus
(direkt an der Kö)
Ruf: S.-Nr. 28745

Gut und preiswert — dafür bürgen die anzeigenden Firmen!



Bommer Kaffee

Ein Begriff!

PI

alle herzlich verehren, waren sie auch alle da. Eine ganze Welt voll Seligkeiten tat sich auf, und der „Malkasten“ — innen und außen — gab das Dekor dazu ab. Man muß nämlich wissen, daß Bernhard Gauer der distinguierte Ehrenkellermeister des Malkastens ist. Man muß aber auch wissen, daß er mit zehn der edelsten und ehrenwertesten Düsseldorfer Bürger hoher Ritter vom hl. Grabe ist. Das hängt mit seiner unumstößlichen Christenauffassung und mit seinem vieljährigen Studienaufenthalt im Heiligen Lande zusammen. Aber ansonsten ist er der Froheste unter den wahrhaft Frohen und Glücklichen. Nie verdrossen, immer aufgeräumt und zuversichtlich, immer hilfsbereit und ohne jeden Widersacher, so wandelt diese selten anmutende Erscheinung durch unser Jahrhundert. Dabei merkt niemand diesem frischen, gewandten und vornehmen Manne die Siebzig an. Und

wenn ihm nicht vorzeitig der Schnee seines Alters ins Haar geschneit wäre, müsse man glauben, er stünde in der Mitte seines reifen Sommers. So fragt man sich denn, was erhält diese Glücksseele so jung. Die Antwort ist nicht allzu schwierig. Sein beseligendes Gottvertrauen, seine muntere Art zu leben, seine würdevolle Einstellung zur Kunst, seine hingebende Neigung zu seinen Freunden und Mitmenschen und seine prächtige Haltung in allen Heimatfragen, das alles ist es, das Bernhard Gauer über die Berge des Erdenleides hinwegtrug, und er nie zu kränkeln begann. Jetzt wissen wir um seine 70 Jahre, und um sein schönes Lebenswerk. Und mit unseren Wünschen stiegen an seinem Ehrentag die vielen anderen direkt in den Himmel zum Herrn, der ihn uns hier unten noch lange erhalten möge . . .

Wwe. Fr. Steeg geb. van den Bergh

jetzt: **Friedrichstraße 29**

Nähe **Graf-Adolf-Platz**
und **Belsenplatz 1**

Seit

50

Jahren

Bürobedarf-Papiere
Schreibwaren
Feine Briefpapiere
Füllhalter erster Markenfirmen

Fritz Reuter



Das Fachgeschäft für:

Hüte

MÜTZEN

SCHADOWSTR. 24

Sei weiser
die



von
BRILLEN-KAISER

Königsallee 20

Lieferant aller Krankenkassen

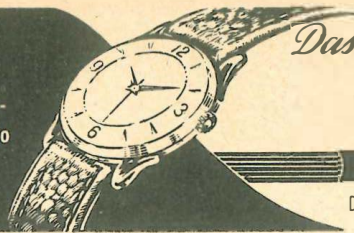


**Düsseldorfer
Senf**

Düsseldorfer Senfindustrie

Düsseldorf • Otto Frenzel • Tel. 12355/56

Rolex - Omega -
 Vacheron & Constantin -
 I. W. C. - Longines - Alpina -
 Universal - Eterna - Movado
 Dugena - Junghans -
 Kienzle - Mauthe



Das altbekannte Uhrenfachgeschäft

Wedemeyer

60 JAHRE IM DIENSTE DER



PRÄZISION

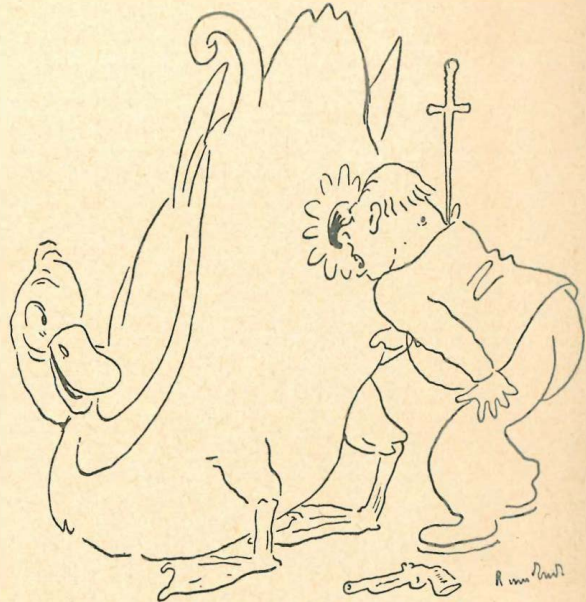
DUSSELDORF · JACOBSTR. 26

FERNRUF 12906

Der Verlag Erich Engelmann, Essen-Kray, gibt für seine aufgeschlossene Lesergemeinde ein recht wirkungsvolles Buch „Rudi vom Endt, Maler — Moralist — Menschenfreund“ heraus. „Ein Traktat“ nennt es sein Verfasser Otto Brües. Mit klugem Sinn und scharfer Leuchtkraft geht er den brunnentiefen und wurzelechten Gedanken und Inspirationen Rudi vom Endt's nach, verfolgt er die fein und zielrich geführten Linien seiner Darstellungen, dahinter stets und immer eine weltoffene Weisheit steckt. Diese Zeichnungen, die schon zu den klassischen der Karikatur zählen, wollen nicht beschrieben sein. Sie wollen erlebt werden. Und darum geht Otto Brües auch den einzig richtigen Weg, da er sie in seinem

Huuh!

nach der Zeichnung von Rudi vom Endt



H. NESSELRATH

Runderneuerungswerk

Neue · runderneuerte · gebrauchte · Reifen · ständig am Lager

Höherweg 12 · Telefon 11431 · An der Icklack 17

Stürmann-Schiebefenster

Oberlichtöffner parallel abstellbar

STÜRMANN & CO.

Düsseldorf · Bilker Straße 23 · Ruf 25855

Gaststätte WILLY SCHMALBAUCH

Birkenstraße 46 · Fernsprecher 62735

Zum Ausschank

Schwabenbräu
 und Braugemeinschafts-Alt-Bier



Am Grafenberg · Bismarckweg 3 · Ruf 61454/55

Inh.: Heinz Stockheim

Das Haus für Tagungen, Konferenzen und
 Empfänge in kleinem und großem Kreise
 Tanztee · Weinklaufe · Bewachter Parkplatz

café stockheim

Grabenstraße 17 im „Haus des Films“ · Ruf 23127

Das moderne Café im Zentrum
 der Stadt

Treffpunkt zum Frühstück!

RADIO SÜLZ & Co.

Düsseldorfs großes Fachgeschäft

FLINGERSTR. 34

TEL: 19237

Buche zeigt und weniger darüber sagt. Er führt uns nur bis an die Dinge heran, und überläßt uns dann das Erleben selbst. Es ist der ganze Zauber der nicht-farbenen Buntheit im Werke eines Künstlers, der sonnig und mitreißend zu denken und zu zeichnen versteht. Gedanken und Linien laufen berückend und entzückend in schöner Weise.

Also hier wird etwas gesagt, was bislang noch nicht gesagt wurde, und darum dröhnt alles wie eine fröhliche Offenbarung. Ein Buch so recht für frohe Heimatmenschen. Man sollte es erwerben. . . .

*

Hans Bernhard Füssmann, ein höchst beachtlicher Spottvogel von Format, ein feiner Kenner menschlicher Größen und Schwächen, ein faszinierender Beschwörer höchster Weltgeltungs- und

biederer Massenauffassungen, führt seit Jahresfrist mit bewunderungswürdigem Einfühlungsvermögen den umspannenden Düsseldorfer Verkehrsverein. Der Verein darf sich beglückwünschen, da er auf diese Weise das Große Los zog. Jetzt hat Hans Bernhard Füssmann den neuesten „Düsseldorfer Fremdenführer“ herausgegeben. (Erschienen im Verlag L. Schwann, Düsseldorf.) Eine Leistung! Und man staunt, wie sehr dieser gewandte Mann auch in der Historie der Stadt, der er mit Hingebung dient, zuhause ist. Das muß man nachlesen, so man Freude haben will. Aber auch andere läßt er zu Wort kommen. Gute Autoren und . . . auch anerkannte. Neben diesen Erzählern und Essayisten hören wir noch einmal, wie aus fernen Weiten, unsere Großen in deutschen Landen über Düsseldorf sprechen. In aller Kürze zwar. Zwei oder höchstens drei Sätze besagen

Gerh. Lavalle

Industrie-Verglasung · Glasschleiferei
Sandblaswerk · Kunstverglasung
Kölner Landstr. 54/56 · DÜSSELDORF · Fernruf 26287

Gaststätte *Josef Verhagen*

Fährstraße 264

Spargelessen

*Elegante
Damenhüte
vom
Haus der Hüte*

DÜSSELDORF · KÖNIGSALLEE

J. Willems & Co.

Eisengroßhandlung

Düsseldorf-Oberkassel
Telefon 54061-65

Werksteinfassaden
Steinmetzgeschäft

KARL MOOG

Marmorwerk

Düsseldorf · Bittweg 1 · Telefon 13787

OBERGÄRIGE BRAUEREI

„Im Füchschen“

Inh. Peter König

Selbstgebrautes Obergäriges Lagerbier vom Faß
Spezialitäten aus eigener Schlachtung

Düsseldorf · Ratinger Straße 28/30

VI

Düsseldorfer Helmatfreunde kaufen nur bei den anzeigenden Firmen!



Für sonnige Tage



Peek & Cloppenburg

202

Düsseldorf · Schadowstraße 31-33

ADDIERMASCHINEN

Kienzle

BUCHUNGSMASCHINEN

FRANZ THONEMANN K. G. Telefon 28857 und 22768

hier mehr als gummielastikumgezogene, schwer zu verdauende, wissenschaftliche Abhandlungen. Füssmann hat dafür schon Aug' und Ohr. Wollen Sie wissen wer da spricht . . . Der betörende Heinrich Heine, der gefeierte Robert Schumann, der sprachgewaltige Wilhelm Schäfer, die verehrungswürdige Clara Wiebig. Auch der große Napoleon sagt über Düsseldorf aus! Eine Aufzählung von Dingen ist immer langweilig, darum nehmen Sie geneigter Leser, den Fremdenführer zur Hand. Düsseldorfs Oberbürgermeister Joseph Gockeln spricht zur Einleitung kluge Worte. Aus ihnen leuchtet die Liebe, die er als immer sorgender Vater dieser Düsseldorf zu ihr hegt.

Aus dem riesengroßen Bilderbuch Düsseldorfs hat der Herausgeber die schönsten und appetitlichsten Bilder für die Hiesigen und Fremden herausgesucht. Es ist staunenswert wie schön Düsseldorf in Wirklichkeit ist! Seien Sie aber nicht unwillig über das bunte Titelbild — man nannte es schon bösslicherweise „Das Atabild“ —. Es ist tatsächlich die einzige Schwäche des sonst so ausgezeichneten Gesamtwerkes, . . . das im Düsseldorfer Verkehrsverein, Rheinbahnhof, Wilhelmplatz, gegenüber dem Hauptbahnhof, zu haben ist. . . .

*

Walter Balliel, auch der Treuesten einer in unserem großen Heimatverbände, feierte dieser Tage sein 25 jähriges Geschäftsjubiläum. Damals begann der kaum Dreiundzwanzigjährige mit viel Unternehmertum auf der Kaiserstraße sein Kaufmannstum. Er gründete die Drogerie „Zum Luftballon“. Einige Jahre später erwarb er das Haus auf dem Wehrhahn Nr. 19, und siedelte dann in die weit größeren Räumlichkeiten über. Er nannte sein Geschäft an dieser Stelle: „Tonhallen-Drogerie“. Auch hier wie dort blühte ihm das Glück, bis die unwürdigen Kriegsjahre 1939—45 ihn aus Geschäft und Familie herausrissen. Seine wackere, immer liebenswürdige Frau Tinni übernahm die ganze schwere Bürde und trug sie, bis in den finsternen Bombennächten alles, was ihr Hab' und Gut bedeutete, zusammenbrach. Dann flüchtete sie mit ihren beiden Jungen, weil Düsseldorf ihr keine Bleibe mehr bot. Nach Kriegsende kam Walter Balliel zurück und stand vor seinen Trümmern. Er verzagte nicht; er packte mit starken Armen zu. Tag und Nacht, in Wind und Wetter räumte er den Schutt beiseite. Und nach langen Monaten hatte er sich mit zäher Energie und mit einem gesunden Gottvertrauen eine kleine Stätte wieder aufgerichtet, wo er erneut beginnen konnte. Er begann. Zuerst ganz klein und bescheiden. Aber Fleiß und Ausdauer ließen sein Geschäft wachsen. Es wuchs

(Fortsetzung Seite X)

Lisa Göbel

SEIT 1911

Korsetts, Wäsche, Morgenröcke

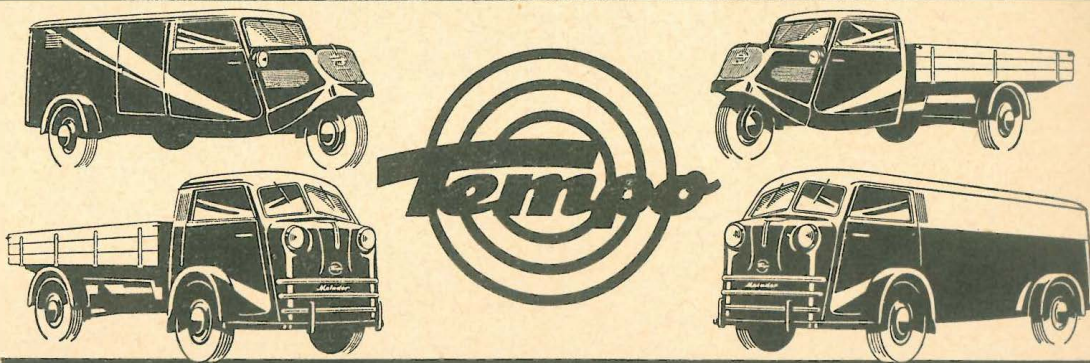
Königsallee 35 und Blumenstraße 9
Tel. 13269 u. 28725

Klosterkeller

Inhaber Jakob Aders

Oststraße, Ecke Klosterstraße

König-Pilsener · B. G. B. vom Faß
Bekannt gute Küche



General-
Vertrieb

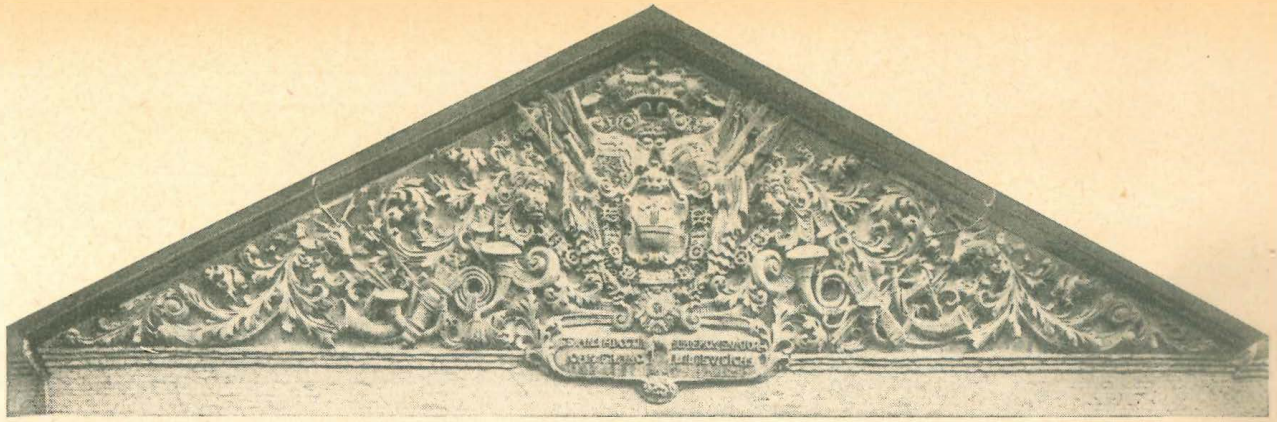
A. STAPELMANN

Grafenberger
Allee 277

Ruf 65151
(Lichtplatz)

VIII

Düsseldorfer Heimatfreunde kaufen nur bei den anzeigenden Firmen!



DÜSSELDORFER HEIMATBLÄTTER »DAS TOR«

HERAUSGEBER: »DÜSSELDORFER JONGES«
SCHRIFTLEITUNG: STADTARCHIVAR DR. PAUL KAUSAUSEN, DÜSSELDORF
XVIII. JAHRGANG JUNI 1952 · HEFT NR. 6



Fronleichnams-Prozession nach dem Scherenschnitt von Wilhelm Müller im Historischen Museum-Düsseldorf

Die Düsseldorfer Lambertuskirche besitzt eine wertvolle, künstlerisch bedeutende Monstranz, ein Werk aus der Zeit um 1500, die auf seltsamen Wegen von Böhmen nach Düsseldorf gekommen ist, — und zwar — noch seltsamer! — als Geschenk des evangelischen Königs Gustav Adolf von Schweden, des heftigsten Gegners des Katholizismus. Das ist so verwunderlich, daß man meint, es handele sich um eine unglaubliche historische Anekdote, wenn nicht einwandfreie urkundliche Nachrichten die Tatsache bestätigten.

Die eine der Urkunden lautet, aus dem Lateinischen ins Deutsche übersetzt:

„Am 2. April 1662 schenkte Herzog Philipp Wilhelm von Pfalz-Neuburg der Kollegiatskirche zu Düsseldorf eine herrliche 11 Pfund und 13½ Unzen schwere Monstranz aus vergoldetem Silber, an deren Fuß sich drei Figuren von Patronen mit dem Wappen des Herzogs befinden. Diese Monstranz hat Herzog Wolfgang Wilhelm vom schwedischen König Gustav zum Geschenk erhalten . . .“

Die andere, ebenfalls lateinische Urkunde gibt die Erklärung für dieses seltsame Geschenk:

„1655 wurde im Mausoleum der Lambertuskirche Amalia von Zweibrücken begraben, die katholische Vaterschwester des Schwedenkönigs Gustav Adolf.“

Demnach ist also in Düsseldorf eine Tante Gustav Adolfs gestorben und in der Grablege des Herzoghauses bestattet worden, die als Angehörige des Hauses Pfalz-Zweibrücken mit dem Hause Pfalz-Neuburg verwandt und katholisch war. Das also wird für den evangelischen König Gustav Adolf trotz seiner Gegnerschaft gegen den Katholizismus die Veranlassung gewesen sein, dem katholischen Herzog Wolfgang Wilhelm (dem Großvater des Kurfürsten Johann Wilhelm) diese kostbare, einen Meter hohe Monstranz zum Andenken an seine Tante, seines Vaters Schwester, zum Geschenk zu machen. Philipp Wilhelm (Wolfgang Wilhelms Sohn und Vater des Johann Wilhelm) hat sie dann der Lambertuskirche geschenkt, zu deren schönsten und wertvollsten Kunstschätzen sie zählt. Das prachtvolle Stück wird heute noch in der Fronleichnams-Prozession getragen.

Hans Heinrich Nicolini:

Louise Dumont und ihr Werk

(Aus einem Vortrag)

*Zur ehrenden Erinnerung an den 90. Geburtstag und den 20. Sterbetag der ge-
feierten Tragödin Louise Dumont wird dieses Sonderheft herausgegeben.*

Schriftleitung

Wer war Louise Dumont?

Eine große Schauspielerin?

Gewiß! Wien, Stuttgart, Berlin, Düsseldorf, die Stätten bleibender Wirksamkeit und die großen Städte Deutschlands und des europäischen Kontinents, in denen sie Gastspiele gab, haben die große Darstellerin und herrliche Sprecherin erlebt und bewundert. Sie steht neben den Größten. Darüber ist in Düsseldorf weiter kein Wort zu verlieren.

Wer war Louise Dumont?

Eine geniale Theaterleiterin?

Auch das! Wir haben das Glück gehabt, sie als solche zu erleben. Die Theatergeschichte stellt sie in die Reihe der großen Bühnenleiter und Reformatoren des deutschen Theaters.

Wir aber fragen weiter: Wer war Louise Dumont?

Ein vom Geist durchfluteter und durchgluteter, Geist ausstrahlender Mensch. Ihr waren die Fäden, die den ursprünglichen Menschen mit dem Ewigen verbinden, nicht zerrissen, ihr die Kanäle, durch die der Geist in die Menschheit strömt, nicht verstopft.

Wer in ihren geistigen Bezirk kam, hatte das Empfinden: Löse die Schuhe, denn hier ist heiliges Land.

Und war es nicht so, daß der große Kreis der Schauspielhausanhänger den Namen Louise Dumont mit ehrerbietiger Scheu nannte?

Sie war die geborene Menschheitsführerin, und lieb war ihr das Wort Goethes: „Warum sucht ich den Weg so sehnsuchtsvoll, wenn ich ihn nicht den Brüdern zeigen soll?“

Und wir fragen noch einmal: Wer war Louise Dumont?

Ein blutvoller, herzvoller Mensch. Im täglichen Leben voll schlichten, einfachen Wesens.

Und eine ausgezeichnete Hausfrau war sie. Das beweist das Kochbuch: „Für zwei in einem Topf“, das sie herausgab. Nie und nirgend habe ich so das Gefühl gehabt, von der Fürsorge der Gastgeberin umhegt zu sein, als wenn ich bei Louise Dumont zu Gast war. Das ging so weit, daß ich mein Lieblingsbuch auf den Nachttisch gelegt fand.

Diese Frau war voll Güte, voll tiefen sozialen Gefühls im großen und im kleinen. Ich erinnere daran, daß ihr Theater das erste Privattheater war, das den Schauspielern ganzjährige Verträge und Gagen bot, das erste Theater auch, das den Schauspielerinnen die Bühnenkostüme stellte und damit eine Schicksalsfrage mäßig besoldeter Schauspielerinnen löste.

Und im kleinen: noch am Tage vor ihrem Tode ordnete sie die Übersendung eines Kleidchens und roter holländischer Sandalen an das Töchterchen ihrer Beschließerin in Sonnenholz an.

Ich könnte viel von den guten Werken



Louise Dumont

Rollenbild aus ihrer Berliner Zeit (1895—1902)

Louise Dumonts erzählen, aber ich weiß, sie würde mich anherrschen: „Schweigen Sie!“

Louise Dumont kam den Menschen mit viel Vertrauen, fast möchte ich sagen: mit zuviel Vertrauen entgegen. Darum wurde sie oft enttäuscht und litt darunter und mußte manchen Menschen abtun.

Echter Zorn loderte in dieser temperamentvollen Frau auf, wenn ihr Unwahrhaftigkeit und unlautere Motive entgegentraten.

Gerne verweilte ich erinnerungsvoll bei den schönen menschlichen Zügen Louise Dumonts, aber das ist nicht der Sinn dieses Vortrags.

Uns drängt die Frage: Worin bestand und besteht die Bedeutung dieser Frau?

Ehe wir uns dieser Frage zuwenden, müssen wir, um uns zu verstehen, einen Begriff klären, den Begriff Theater.

Gehen wir vom Zuschauer aus. Der eine geht ins Theater, um sich zu sammeln, der andere, um sich zu zerstreuen.

Jener will seine Innerlichkeit bereichern, erhöhen, ausleben, seine weltliche und geistige Schau weiten, will frische und neue Impulse für die Lebensgestaltung und Lebensführung gewinnen.

Dieser will sich unterhalten, will ein paar Stunden angenehm totschlagen, will einen Reiz, ein Gelüst für seine Sinne, für Auge und Ohr, einen Nervenkitzel.

Die Daseinsberechtigung des Unterhaltungstheaters soll nicht bestritten werden, aber wir müssen hier reinlich scheiden und die Kluft, die zwischen diesen beiden Theaterarten liegt, sehen.

Wenn im folgenden vom Theater die Rede ist, so ist nur das erstere gemeint, das Theater, in dem das geistige Leben der Nation Konzentration und Wirkung gewinnen soll.

Und noch ein Begriff muß uns klar sein.

Es ist ein schlechter Sprachgebrauch, daß wir alles, was in künstlerischen Bezirken beschäftigt ist, Künstler nennen. Was ich meine, kann ich Ihnen am einfachsten in dieser Malerstadt am Maler aufzeigen. Der Umgang mit Stift und Pinsel, Farbe und Leinwand ist an sich ein zwar schönes, aber immerhin biederes Handwerk. Und im Mittelalter wurde es auch so angesehen. Daß der Maler Künstler ist, hat er erst mit seinem Handwerk zu beweisen. Er muß zeigen, daß er das Unsagbare sagen, dem Geistigen Form geben, daß er das göttliche Feuer entzünden kann.

Das können Sie ohne weiteres auch auf den Schauspieler und auf das Theater übertragen.

Nicht jede Bühne, an der brav und tüchtig gearbeitet wird, ist ein Kunstinstitut. —

Und nun zurück zu Louise Dumont. Sie hat mir einmal selbst erzählt, daß sie nach ihrer großen Zeit bei Otto Brahm in Berlin mit dem Gedanken gespielt hat, als freie Schauspielerin, ohne feste Bindung an ein Theater zu wirken, wie das unsere sogenannten Prominenten machten. Es ist nicht dazu gekommen, es konnte nach dem ganzen Wesen und der Einstellung Louise Dumonts nicht dazu kommen. Damals trat sie Gustav Lindemann näher, der mit seiner Truppe europäische Gastspiele — besonders mit Ibsen — durchführte. Und diese beiden Menschen vereinigten sich in dem Entschluß, ein von Grund auf reformiertes Theater aufzurichten. Ich kann Ihnen hier — aus Zeitmangel — nicht die Situation des deutschen Theaters in jener Zeit darstellen, die eine Reform notwendig machte. Ich muß mein Augenmerk darauf richten, das Idealbild, oder wie Louise Dumont gerne sagte „die Vision“ des Theaters zu zeichnen, die sie und Gustav Lindemann erschauten, und um deren Verwirklichung sie auf entsagungsreichem und dornenvollem Wege bis zuletzt ge-

kämpft haben. Dabei werden ja ohnehin die Irrwege und Mängel des damaligen Theaters deutlich werden.

In ihrer Vision war das Theater eine heilige Halle, eine Kultstätte des Geistes. In ihm soll sich der Kulturwille der Volkheit konzentrieren. Es erhebt Führungsanspruch zu höchster und tiefster Menschlichkeit.

In ihm sollen die Visionen der großen Seher des Volkes, der Dichter, greif- und deutbar vor das Volk gestellt werden, wie Leuchttürme, die den Weg weisen und erhellen. Ströme der Begeisterung, des Wollens, der Kraft sollen von hier aus das Volk mitreißen.

Hier soll der ewige Deutsche aufgezeigt werden, hier soll der Deutsche zum Bewußtsein der Fülle und Kraft seines echten Wesens, seiner edelsten Eigenschaften kommen. Hier soll die Volkheit geformt werden in ihrer ethischen, ihrer sozialen Struktur.

Für ein solches Theater — das ist klar — ist das Alpha und Omega der Spielplan, wie es Immermann schon einmal ausdrückte. Hier stehen an der Spitze die vollendeten Gesichte, die Dichtungen unserer Großen. Hier stehen aber auch die Ansätze der ehrlich ringenden Dichter der Zeit, denn einen wirklich großen Dichter und Gestalter schenkt das Schicksal uns im allgemeinen nur in weiten Abständen. Hier steht alles, was uns weiter vorwärts bringt auf dem Wege zu edler Menschlichkeit. „Wir müssen uns für das Vorläufige genau so einsetzen, als sei es das Vollendete“, sagte Louise Dumont, „denn all dies Vorläufige bedeutet den ernsthaften Versuch, eine geistige Ordnung in unsere Zeit zu bringen. Und aus diesen Versuchen kann einst eine neue Vollendung entstehen.“

Dieses Wort wirft Licht auf den Spielplan der Dumont-Lindemann-Bühne. Hier geht uns die Einsicht dafür auf, daß am Beginn

des Schauspielhauses z. B. Ibsen so bedeutungsvoll steht, Ibsen der Zerbercher alter Konventionen, der Prediger eines im Grunde moralischeren und wahrhaftigeren Lebens.

Und so sind bis zum Schluß auch die Kräfte zu Worte gekommen, die schonungslos die Gebrechen der Zeit aufdeckten und in eine andere Zukunft tasteten.

Gerade da, wo der ethische Wille des Schauspielhauses rücksichtslos vorstieß, hatte es am meisten unter Mißverständnis zu leiden.

Wir stellen hiernach fest, daß für Louise Dumont das Primäre die Dichtung war, die vollendete Verkündigung des Geistes, wie auch das ehrliche Tasten, Suchen und Ringen aus dem Allzumenschlichen zum Besseren.

Und alle die vielgerühmten Vorzüge der Schauspielhausdarstellung: die geistige und musikalische Ausschwingung des Wortes, die formgebändigte Geste, die durchgeistigte Gebärde, der geschlossene Stil der Aufführungen, der Wort, Bewegung, Bild und Licht meisterhaft aufeinander abstimmte und kein Starunwesen aufkommen ließ, alle diese Vorzüge dienten — dienten dazu, den Geist der Dichtung mit höchster Eindringlichkeit sprechen zu lassen. Höchste Eindringlichkeit entspringt aus höchster Form. Wir rühren hier an das Geheimnis der Form und damit an das Geheimnis der Kunst.

So vollblütige Künstlernaturen wie unsere Beiden konnten gar nicht anders: sie wollten den Geist der Dichtung zu tiefster Wirkung auf die Menschen und in den Menschen bringen, darum erhoben sie die Darstellung, die Aufführung zum Kunstwerke.

Wohl in den meisten von uns werden Erinnerungen an tief erlebte Vorstellungen in dem Hause an der Carl-Theodor-Straße aufsteigen.

Düsseldorf hat den Ruhm des Schauspielhauses geerntet.

In einer Zeit, wo das Ansehen der Kunststadt arg verstaubt war, ließen Louise Dumont und ihr Kampf- und Lebensgefährte ihn wieder in vollstem Lichte erstrahlen. Das Schauspielhaus war ein geistiger Mittelpunkt Deutschlands, ein Sammelpunkt der besten Geister. Es war ja viel mehr als ein Theater. Wer ist hier nicht alle zu Gast gewesen, wer hat hier nicht alle gesprochen?! Dichter und Schriftsteller, Philosophen und Kulturpolitiker, Literaturhistoriker und Kunstgelehrte, Bildende Künstler und Musiker. Welch weitgreifende Wirkung haben die Morgenfeiern gehabt, eine Einrichtung, die am Schauspielhaus erstmalig eingeführt, und die überall in Deutschland von den Theatern übernommen wurde.

Auch eine Schule gliederten Louise Dumont und Gustav Lindemann ihrer Bühne an, eine Akademie für Schauspielkunst, in der insbesondere das künstlerische Ausdrucksmittel gepflegt wurde, dem sie die höchste Bedeutung beimaßen: das Wort.

Mir kam eine Abhandlung in die Hände, die der Oberstadtdirektor der Stadt Düsseldorf durch die Schulverwaltung allen Schulen zuleitete.

Sie ist von Reinhold Schneider und heißt: „Von der Würde des Wortes.“ Reinhold Schneider legt hier klar, wie in der verflochtenen unglückseligen Zeit das Wort verderbt, verfälscht, mißbraucht wurde, und wie das verderbte, verfälschte, unwahrhaftige Wort den deutschen Menschen verderbt und verfälscht hat, und wie der neue Mensch, das neue Leben sich wiederherstellen muß vom zurückgewonnenen Worte.

Mich hat diese Abhandlung tief berührt, erinnerte sie mich doch an Worte, die Louise Dumont zu Anfang der zwanziger Jahre im gleichen Sinne schrieb: „Wer mag ermessen, wie tief unser Schicksal mit der Abirrung von unseren eigenen tiefsten Quellen ver-

knüpft ist! Wieviel unsere Rückkehr zu diesen Quellen mit der Erhebung unseres Volkes zu tun hat.“

„Die Valuta deutschen Wortes wieder herzustellen — sollte es vielleicht nicht für uns noch lebenswichtiger sein als die der Mark.“

Wie recht sie hatte, beweist Reinhold Schneider an der Darstellung der Wechselwirkung von Wort und Schicksal seit 1933.

Wir kennen ja die Gewalt des Wortes aus unseren Dichtungen. Was der Dichter zu künden hat, drückt er in Worten aus. Darum muß im Theater das Gehörte wichtiger sein als das Geschaute. Die auch heute noch verbreitete Verkennung dieser für das Theater grundlegenden Wahrheit ist bezeichnend. Für den mystischen Grund wie für die gestaltende Kraft des Wortes hat man das geistige Organ, für den Klang, die Musik der Sprache das Ohr verloren. Zu einem armseligen Alltagsfetzen ist das kostbare Sprachkleid geworden. Rhythmus? Da man ihn im Geistigen nicht hat, wie soll man ihn in der Sprache schätzen?

Im Theater Louise Dumonts rauschte die Sprache auf aus ihrem mystischen Grunde, war jedes Wort voll und rund, erhob es sich zu vollem schönem Klange, schritt es und wiegte sich im ureigensten Rhythmus der deutschen Sprache.

Die Dumont-Lindemann-Bühne weitete sich aus zum „Deutschen Theater am Rhein“, das dann der Nationalsozialismus 1933 zerstörte. Deutsches Theater am Rhein! Der zweite Teil dieses Namens ist keine bloße Ortsbezeichnung, sondern er besagt, daß dieses Theater rheinischen Wesens war. Es ist viel zu wenig erkannt worden, daß hier rheinische Art, rheinischer Kulturwille Blüten und Früchte trieb. Louise Dumont war ja vollsaftige Rheinländerin, Kölnerin.

Nie hat Düsseldorf ein Theater besessen



Das Düsseldorfer Schauspielhaus.
Blick von der Kasernenstraße auf das Bühnenhaus
(Es wurde in einer Bombennacht 1943 zerstört)

wie dieses. Es wird unser Ruhm bleiben in allen Zeiten.

Wann je sind von Düsseldorf so starke geistige Ströme vom Künstlerischen aus in die Lande gegangen, wie zur Zeit der Dumont-Lindemann-Bühne?!

Louise Dumont sah vor allem das Volk. Das Volk — oder vielleicht besser gesagt: die Volkheit — wollte sie durch das Theater leiten und formen — dienend, nicht herrschend.

Vom Theater aus wollte sie die Menschen

mit dem Geiste durchfluten, mit dem Geiste, der sie zu reiner Menschlichkeit, zu Goethes „edel und gut“, zu ihrer höchsten menschlichen Bestimmung führen sollte.

Wenige Stunden vor ihrem Tode sprach sie das Wort: „Möge der Pfingstgeist über das deutsche Volk kommen!“

Wo überhaupt ist das Theater so rein, so dem Ewigen verpflichtet, geführt worden?

Und das ist unter uns, in Düsseldorf, geschehen.

Mögen wir uns dessen würdig erweisen.

*

Gustav Lindemann:

Zum 90. Geburtstag der Louise Dumont am 22. Februar 1952

Gott sendet von Zeit zu Zeit
seine Boten zur Erde:

— uns die Herrlichkeit seines
Reiches ahnen zu lassen —.

Wenn ich heute am 90. Geburtstag von Louise Dumont, meiner Lebens- und Arbeitsgefährtin, durch das Mikrophon in den Ätherraum spreche — so habe ich das Gefühl, zwischen zwei Welten zu stehen — — und meine Worte gehen nach beiden Seiten — — diesseits zu den Menschen der Erde — und jenseits zu den Vorausgewanderten, die — nach Theodor Fontane — „auf goldenem Himmelsplane — und auf Sternen gehen“.

Dieses Gefühl dürfte nicht verwunderlich sein, denn der Künstler lebt ja in zwei Welten und schafft aus zwei Welten.

Halte ich Rückschau auf das Louisen- und auf mein Leben, so scheint mir: Die Schicksalsgöttinnen — die Parzen hatten es am Spinnrocken nicht leicht, uns einen gemeinsamen Lebensfaden zu spinnen, denn mehr als zehn Jahre nach der Geburt Louisens flog ich erst in diese Welt ein.

Hätte man der 22-jährigen jungen Burgschauspielerin das Bild des damals 12-jährigen gezeigt und gesagt: dieses Bübchen wird Dein Wegbegleiter und Dein Arbeitskamerad — — sie hätte wohl hellauf gelacht! Und doch: 19 Jahre später begann der gemeinsame Weg durch Leben und Arbeit.

Unsere erste Begegnung war im August 1903. Louise Dumont, die über die Wiener Burg und das Stuttgarter Hoftheater nach Berlin an das Deutsche Theater zu Otto Brahm gekommen war, hatte damals ihre festen Bindungen zum Theater gelöst und wollte Berlin verlassen, trotz der überragenden künstlerischen Position, die sie im Theaterleben Berlins einnahm.

Das Theater, wie es war, entsprach nicht ihrer Vision, darum wandte sie sich unbefriedigt ab.

In dieser Zeit suchte ich als jüngster Schauspiel-direktor Deutschlands für meine „Internationale Tournée“, die die Werke Henrik Ibsens in fast ganz Europa zur Aufführung brachte, eine Nachfolgerin für Rosa Bertens. Konnte ich eine bedeutendere Darstellerin für Ibsens Frauengestalten finden als Louise Dumont!

Es gelang mir, mit Louise Dumont ins Gespräch zu kommen, und wir verstanden uns — verstanden uns in dem, was dem Theater fehlte und was ihm not tat.

Die dann folgende gemeinsame Arbeit begründete unseren Bund — er wurde zu einem Feiertag des Lebens.

„Lebensfeiertag“ — so heißt auch das Buch, das Louise Dumonts Briefe durch dreißig Jahre an mich enthält.

Die Frucht unseres Bundes war das Düsseldorfer Schauspielhaus, 1904 begründet, 1933 zerschlagen.

In diesem Hause suchten wir unsere Vision vom Theater zu verwirklichen. Louise Dumont hat ihre Reformgedanken wieder und wieder in Wort und Schrift verkündet. In den von mir herausgegebenen „Vermächtnissen“ sind ihre Reden und Schriften gesammelt.



Gustav Lindemann und Louise Dumont
zur Zeit der Gründung des Düsseldorfer Schauspiel-
hauses (1904)

Ihre Gedanken und Forderungen kann ich hier nur kurz umreißen.

„Die Bühne muß wieder Kultstätte werden, der Beruf des Schauspielers wieder ein priesterlicher.“

Dieses Wort meiner Frau zeigt das Ziel.

Das Theater als Tempel des Geistes, als Haus der Geist-Offenbarung, in dem sich geistige Führer und Volk begegnen und in ernster Auseinandersetzung finden sollen, in dem das geistige Leben der Nation Konzentration und Wirkung gewinnen kann: Das war die Vision Louise Dumonts vom Theater.

So kann es nicht wundern, daß die Dramaturgie des Düsseldorfer Schauspielhauses Dichtern anvertraut wurde.

Paul Ernst, Herbert Eulenberg, Wilhelm Schmid-bonn, Hans Franck, Gustav Landauer, Kurt Heynicke waren unsere Dramaturgen. Zum künstlerischen Beirat gehörten: Albrecht Schaeffer, Martin Buber, Julius Bab, Wilhelm Worringer.

Für uns galt es, solcher Geist-Offenbarung, wie sie in dem Reichtum deutscher Dichtung noch weithin ungenutzt lag — und liegt, wie sie im Ringen junger Dichter sichtbar wurde, das ausdrucksstarke Instrument zu schaffen.

Die Geist-Offenbarung, die das Theater vermittelt, geschieht durch das Wort. Die Sprache in ihrem tiefsten Gehalt, ihrem Rhythmus, ihrem Klang und ihrer Farbigkeit ist dem Dichter das Material, in dem er seine Visionen formt.

Lebend und wirkend bis ins Letzte kann die Dichtung nur werden, wenn dem Schauspieler die Sprachmagie des Dichters erschlossen ist, wenn er das wunderbare Instrument der Sprache so beherrscht, wie es der Dichter will.

Das geht weit über Technik des Sprechens hinaus. Das verlangt geistige Bindung des Schauspielers an das Werk. Bereitschaft zu dienen, wie der Dichter, wie jeder Künstler dient — um so demütiger, je größer er ist.

Von allem Anfang an erkannten wir, daß ein Schauspielkörper für unser Wollen erst herangebildet werden mußte.

Darum verbanden wir unsere Bühne mit einer Schauspielschule; die „Hochschule für Bühnenkunst“ — sie war die erste dieser Art. Gustaf Gründgens, Peter Esser, Paul Henckels und viele andere Künstler sind aus ihr hervorgegangen.

Mit unserer Zeitschrift „Masken“ wandten wir uns an die Theaterbesucher — auch das war eine Neuerung.

Was Louise Dumont, was wir wollten, war dem Theaterpublikum damals ja so fremd.

Die Masken klärten auf und führten in Werk und Inszenierung ein. Sie sollten aber auch — nach dem Willen Louise Dumonts — den Zusammenhang zu allem geistigen Leben herstellen und bezeugen.

Solchem Zwecke diente ebenfalls die „Akademie

für ethische und ästhetische Kultur“, die wir gleichzeitig mit dem Schauspielhaus gründeten und ihm verbanden. Dichter, Musiker, Literaturhistoriker, Philosophen, Kunstgelehrte fanden hier Gelegenheit, aus dem Reichtum ihrer Gedankenwelt zu den Schauspielhausbesuchern zu sprechen.

Diese Akademie wurde später in Düsseldorf von der Volkshochschule abgelöst.

Die weithin bekannt gewordenen Sonntag-Morgenfeiern des Düsseldorfer Schauspielhauses — wiederum eine erstmalige, später vielfach von den deutschen Bühnen übernommene Einrichtung — gehörten in diesen Rahmen.

In all dem wurde Louise Dumonts tiefes Verpflichtungsgefühl der Kultur, dem kulturellen Leben und nicht zuletzt der Jugend gegenüber wirkend.

In ihrem Ex libris stand das Goethewort:

Warum sucht ich den Weg so sehnsuchtsvoll,
Wenn ich ihn nicht den Brüdern zeigen soll.

Es ging Louise Dumont um die Reinheit der Kunst. In einem Brief an einen Geistlichen schrieb sie: „Die Kunst ist die verführendste Form zum Leben. Darum muß sie rein werden. Sie ist in ihrer höchsten Ausdeutung nach meiner Anschauung immer Ergänzung zum ewigen Wort. So halte ich es für meine Aufgabe, an dem Platz, auf den mich nun einmal Gott gestellt hat, reine Diener am Werke der Kunst zu erziehen.“

In diesem Geiste hat das Düsseldorfer Schauspielhaus über ein Vierteljahrhundert gewirkt.

Das Wort war Louise Dumont „das Tabernakel des Geistes“.

Wenn wir den Stimmen der Dichter, die wir aufführten, wenn wir führenden Kritikern und unseren Freunden glauben dürfen, so hat das Düsseldorfer Schauspielhaus solch hoher Aufgabe Wege weisend gedient.

Gipfelpunkt auf dem mühevollen Wege zum Ziele war die Faustaufführung — 1. und 2. Teil — im Goethejahr 1932.

Louise Dumont erlebte damit die Genugtuung, daß ihre Vision am größten und tiefsten Werk deutscher Bühnendichtung Wirklichkeit wurde. 1933 konnte ich auf Einladung des Staatstheaters in Berlin unsere gemeinsame Arbeit nochmals zeigen.

In der Tragödie zweitem Teile stand Louise Dumont als eines der „grauen Weiber“ — als „Sorge“ kurz vor Pfingsten zum letzten Male auf der Bühne.

„Es ziehen die Wolken, es schwinden die Sterne!
Dahinten, dahinten, von ferne, von ferne,
Da kommt er der Bruder, da kommt er,
der — — — Tod.“

So tönte der Chor der grauen Weiber.

Wenige Tage später, am zweiten Pfingsttage, trat der Tod zu Louise Dumont. Beschwörend — das Kom-



Grabmal für Louise Dumont
von Ernst Barlach
Ehrengrabstätte auf dem Nordfriedhof zu Düsseldorf

mende ahnend, dem das deutsche Volk damals entgegen ging — sprach sie sterbend:

„Möge doch der Pfingstgeist über unser Volk — über die Menschen kommen.“

Vor der Barlachgestalt auf ihrem Grabe höre ich wieder und wieder die Worte, die sie aus dieser Welt sprach — aber an jene gerichtet waren:

„Ich hoffe und glaube, daß ich nicht im Himmelreich zur Untätigkeit verdammt sein werde. Ich hoffe so stark, daß ich auch da noch wachen darf über alles, was hier auf Erden wachsen muß und wachsen soll. Ich wäre so gern Fürbitter für die junge Generation, die so schwere geistige Entscheidungen zu treffen hat.“

*

„Alles bringen wir mit auf die Welt, nur eines müssen wir lernen — die Ehrfurcht!“
Diese heiligen Worte Goethes in ihrer vollen sittlichen Bedeutung zu verstehen, soll uns das Lebendige auf der Bühne lehren, um so durch die Kräfte des Herzens den Geist zu bilden, wie es das leuchtende Beispiel dieses Größten uns gezeigt hat.

Louise Dumont

Da ist ein außerordentlicher Mensch von uns gegangen, ein ungewöhnlicher, großartiger, seltsam kühner Mensch, dem niemand unbewegt begegnen konnte. Wir werden nicht oft ihresgleichen sehen.

Julius Bab zum Tode Louise Dumonts

Eine Frau von glühendem Temperament und ungewöhnlichem geistigen Format hat sie gleichermaßen — wie wohl keine zu ihrer Zeit — Dichter, Schauspieler, Spielleiter, Dramaturgen und Bühnenleiter zu eigener schöpferischer Arbeit anzuregen verstanden — eine wahrhaft prominente Bühnenkünstlerin und Bühnenleiterin, eine deutsche Frau von großem Format.

Ernst Leopold Stahl über Louise Dumont

Paul Henckels:

Ich war dabei . . . (Eine Ansprache)

Ja. Ich war mit dabei! — Damals vor 45 Jahren am 28. Oktober 1905, als sich der Vorhang hob, und das Düsseldorfer Schauspielhaus mit Gustav Lindemanns Inszenierung von Hebbels „Judith“, in der Titelrolle Louise Dumont, in das Licht der Öffentlichkeit trat. Um die Erinnerung an diese Zeit wach zu rufen und Ihnen, meine Damen und Herren, etwas von dem — Klang, von dem Zauber dessen zu vermitteln, was „Düsseldorfer Schauspielhaus“ im Leben der Stadt und im Theaterleben Deutschlands war, muß ich — leider — im Folgenden immer wieder ein wenig von mir selbst sprechen. So kann ich am leichtesten ein Bild geben denen, die nicht dabei waren und ein freundliches Rückschauen denen, die das Glück hatten, dabei gewesen zu sein.

Also: 1905! Ich war hundsjung. Noch schlanker als heute. Hatte vor Louise Dumonts und Gustav Lindemanns kritischen Augen und Ohren die Aufnahmeprüfung für die „Hochschule für Bühnenkunst“ bestanden.

Und das war gar nicht so einfach. Hatte ich mir doch die Chöre aus Schillers „Braut von Messina“ als Prüfungsaufgabe gewählt. — Louise Dumont lag auf einer Couch, damals „Chaiselongue“ genannt, und Gustav Lindemann saß am Schreibtisch. Es war in der Villa an der Grafenberger Allee.

Es muß sehr komisch gewesen sein. Später erzählten mir Louise und Gustav, sie hätten nur mühsam die Lachtränen verdrückt, als ich, in unverwechselbarem „Düsseldorfsch“ loslegte:

Dich begrüß' ich in Ehrfurcht
Prangende Halle, dich meiner Väter
Fürstliche Wiege, säulengetragenes
Herrliches Dach. usw.

Nun, das mit dem Dialekt hat sich gegeben. In Grenzen natürlich. Auch der Knödel ist weg.

Gustav Lindemann soll nach dieser meiner Talentprobe als „Tragöde“ gesagt haben: „Louise, das ist ein Komiker“. Und ich hatte es doch so ernst gemeint.

Trotzdem — oder gerade deswegen — wurde ich in die „Hochschule“ aufgenommen. Hörte fiebernd die Vorträge der Dichter Herbert Eulenberg, Paul Ernst, Wilhelm Schmidtbonn, hörte die Ringerzählung aus Lessings „Nathan“ aus dem Munde des alterwürdigen Wiener Hofburgschauspielers Joseph Lewinsky und lebte und webte mit allen Fasern meines jungen Herzens in der „Prangenden Halle“ unter dem „Herrlichen Dach“ — — an der Carl-Theodor-Straße. Stand in der Eröffnungsvorstellung mit zitternden Knien, mit Blechhelm und Beinschienen, ledergepanzert, als „3. Hauptmann der Amalekiter“ — stumm natürlich, sprechen durfte ich noch nicht —

vor dem mächtigen Holofernes, Joseph Klein, der vor Beginn, hinter dem Vorhang sprechübend vor seinem Zelt auf- und abstakste und seine ersten Worte probierend mit mi-mi-mi: „Opfer! Opfer! wem ward gestern geopfert? — mi-mi — So ist Baal heute nicht hung-rikk-“ — Ich fand das ja ein bißchen komisch. Habe es aber selbst auch immer mal wieder mit mi-mi-mi versucht. Es brachte ‚den Ton nach vorne‘ — mi-mi-mi-mi. Es war sehr heilsam. — In den späteren Akten von „Judith“ durfte ich, mit langem weißen Haar und Bart, an der Klagemauer des belagerten Bethuliens um Rettung beten und



Louise Dumont in ihrer Stuttgarter Zeit (1889—1895)
nach dem Pastellbild von Fritz Burger
im Dumont-Lindemann-Archiv

Louise Dumonts finsterbedrohlichen Judith-Worten Beifall murmeln.

In „Kabale und Liebe“ war ich, unter Lady Milfords Dienerschaft der „Läufer“ — wieder stumm, natürlich —. Ich hatte ein phantastisch schönes Kostüm und durfte in der Abschiedsszene Louise Dumont — Lady Milford die Hände küssen. Später, viel später avancierte ich zum „Herrn Sekertare Wurm“. Jaja, es ging vorwärts.

Vorerst aber mußte ich, wie alle Schauspielschüler, überall „statieren“, „viel Volk“ machen, bekam aber auch schon kleine „Diener- und Anmelderrollen“: „Die Pferde sind gesattelt!“ — und Ähnliches. Und wo immer ein „Kellner“ nötig war, mit Serviette und Tablett, da stand auf dem Theaterzettel:

Ein Kellner Paul Henckels.

Ich war sehr stolz! Aber es wurmte mich doch! Rollen! Rollen! Große Rollen wollte ich! — Meine diesbezüglichen Forderungen in zahlreichen Briefen sollen im Dumont-Lindemann-Archiv liegen.

Als ich — zeitweilig wochenlang — Abend für Abend gekellnert hatte und damit als Schüler der Schauspielschule pro Abend 1,— Goldmark Spielhonorar verdiente (ja, ja! Gustav Lindemann war immer großzügig — und sparsam!) schrieb ich an die Direktion: „ich wäre jetzt als Kellner perfekt und „erwäge“, ob ich meine Tätigkeit nicht nach nebenan verlegen solle, ins Schauspielhaus-Restaurant. Ich erhoffe durch reichliche Trinkgelder-Einnahmen eine wesentliche Verbesserung meines Lebensstandarts“. — Frech war das ja. Das muß ich gestehen. Aber Louisens und Gustavs Humor nahm das hin: die Rollen wurden teils größer — teils kleiner.

In den Matinéen unter Herbert Eulenberg spielte ich mich frei, in Hans-Sachs-Spielen. Als „Bauer, der Kälber ausbrüten will“, als „Fahrender Schüler im Paradies“, im „Heiß Eisen“ usw. usw. und in vielen Rezitationen.

Und eines Tages, im heißesten Sommer des Jahres 1913, kam der „große Durchbruch“ — — — mit „Schneider Wibbel“ von Müller-Schlösser. Dafür kriegt der auch jetzt ein Denkmal — mit Wasserleitung. Dann kamen der „Sperling“ in „Die Deutschen Kleinstädter“, der „Datterich“, es kam der Tischler „Engstrand“ in Ibsens „Gespenster“, der „Caliban“ in Shakespeare „Sturm“, der „Advokat“ in Strindberg's „Traumspiel“ und „Regie, Regie, viel Regie!“

Hier ein kleines Charakteristikum für Louise Dumonts befeuernde Anregungen. Als ich mit dem großartigen Bühnenbildner Knut Ström an die Inszenierung des „Traumspiels“ heranging, sagte sie in einer Regiebesprechung: „Ich sehe das Stück nur in Schleiern, Schleier, Schleier, Schleier, nichts als Schleier!“ Gustav Lindemann darauf, skeptisch und an die

Kosten denkend, es war 1917, Krieg. Material knapp — — und teuer —: „Louise! Woher nehmen wir Schleier, wie denkst Du Dir das?“ „Das ist Eure Sache! Das ist Sache der Männer! Schleier, Schleier, Schleier!“ Und sie behielt recht. Knut Ström malte die Dekorationen auf Schleiertüll. Sie wurden wechselweise beleuchtet und durchleuchtet. Die Atmosphäre der „Träume“ war da!

Ich könnte stundenlang solche Dinge erzählen und aufzählen. Aber genug davon.

15 Jahre vergingen, dann — ich war inzwischen zum Direktionsstellvertreter aufgerückt, ja sogar 1919—20, gemeinsam mit Fritz Holl und Knut Ström, zum mitverantwortlichen Direktor des Schauspielhauses — dann holte mich Berlin.

In der Kriminalistik gab es eine Höchststrafe von 15 Jahren „schweren Knast“, dann kam „lebenslanglich“. Ich sagte, ich hätte 15 Jahre „schweren Lindemann“ hinter mir, lebenslanglich wollte ich nicht! — Und nun bin ich wieder hier! —

Aber nun mal ernsthaft! Ernsthaft!! Keinen Tag und keine Stunde dieser Arbeit unter meinen Lehrmeistern Louise Dumont und Gustav Lindemann möchte ich missen! Das war eine Schule! Eine Schule des Theaters und — — des Lebens. Und wenn es auch fast immer bis zum Weißbluten ging — und viel Qual — — und viel Freude!! dabei waren: hier wurden die Kräfte gestählt und die Anlagen gefördert, in der unerbittlichen Forderung nach Werktreue, Arbeit und Disziplin!

Ihr jungen Menschen, die ihr nicht das Glück hattet, das Düsseldorfer Schauspielhaus, Dumont-Lindemann, in seiner Hochblüte zu erleben, sei es als Zuschauer vor oder als Akteure hinter dem Vorhang, laßt euch — so wie wir Jungen von damals es taten, keine Anstrengung verdrießen. Seid fleißig und — ehrfürchtig vor dem Dichtwerk! Und vor jeglicher Arbeit daran. Wir waren das! Und sind es auch jetzt noch. Und schätzt euch glücklich, heute die „Städtischen Bühnen“ unter Gustaf Gründgens erleben zu dürfen. Gründgens, der ja auch aus der Schule Dumont-Lindemann hervorging. Denn unter ihm ist die Tradition des Düsseldorfer Schauspielhauses zu neuer Blüte erwacht, gründend auf den gewandelten Erkenntnissen und Zuständen der heutigen, schweren Zeit.

Und ich hoffe, daß in weiteren 45 bis 50 Jahren — so wie heute ich — ein Senior des Theaters auf einer Bühne stehen und seinen Dank und sein Glück aussprechen wird, daß er hier anfangen und werden durfte. Und er möge diesen Dank an Louise Dumont, Gustav Lindemann und Gustaf Gründgens mit der gleichen heiligen Inbrunst empfinden und aussprechen — wie ich es hier heute — und immer! — getan habe. Toi — toi — toi!

*

Die Jugend und das Düsseldorfer Schauspielhaus

Unter den Archivalien des Dumont-Lindemann-Archivs kommen mir Briefe vor Augen, die mich in die eigene Jugend zurückführen. Im Schauspielhaus sahen wir Jungen unsere geistige Heimat. Dort fanden wir den Ausdruck unseres künstlerischen und geistigen Sehns; dort wurde uns Antrieb und Beruhigung, Auftrieb und Erfüllung. Unsere Begeisterung entzündete sich nicht nur an vollendeten Aufführungen, sie entzündete sich an dem echten und leidenschaftlichen geistigen Ringen, an dem Kulturwillen, den wir miterleben durften und wollten, der nach dem Zeugnisse von Professor Carl Niessen die Herzen der wachen rheinischen Jugend eroberte, von dem wir uns mitreißen ließen, der unser geistiges Leben formte.

All das spricht mich aus Briefen und Auslassungen lebendig an, von denen einige hier folgen.

H. H. N.

*

Aus dem Briefe einer jungen Lehrerin an Louise Dumont und Gustav Lindemann, als sie 1919 die Direktion niederlegten.

Ich konnte, ich wollte immer noch nicht an Ihr Gehen glauben, aber nun wird es ja mit jedem Tag unerbittliche Wahrheit.

Wenn Sie Ihr geniales Lebenswerk verlassen, sehen wir Ihnen als trauernde, verwaiste Menschen nach. Wir können nichts als danken für alles, alles, was Sie uns gaben. Wie götig war mein Schicksal, daß es mir vergönnte, Ihre hohe Kunst so oft zu genießen, die von Ihren Darstellungen ausstrahlenden Ideen in so reichem Maße in mich aufnehmen zu dürfen. Was wäre ich, wenn ich den Begriff „Schauspielhaus“ aus meinem Leben striche? Gerade in der Jugend, der Zeit der stärksten Entwicklung, durfte ich immer wieder zu den reichen Quellen kommen. Ich wüßte nichts, was auf mein Wesen in so hohem Maße gestaltend eingewirkt hätte als die hohe Kunst Ihres Hauses.

Jede Aufführung ist mir zum unverlierbaren Erlebnis geworden. Der harmonische Gleichklang des Darstellerischen und Szenischen bot stets einen vollkommenen künstlerischen Genuß. Aber es blieb nie bei dem nur künstlerischen Genuß, Brücken wurden geschlagen von der Kunst ins Leben, man empfand höchstgesteigertes Kunst- und Lebensgefühl. Mit welcher Fülle weltanschauungsbildender Gedanken ging ich stets aus solcher Aufführung oder aus den anregenden, stimmungsvollen Morgenfeiern fort. Ich danke Ihnen für die Feierstunden meines Lebens, die mich tiefer mit dem Leben und den großen Zusammenhängen des Alls verknüpften.

Ich mußte Ihnen noch einmal aus tiefstem Herzen danken.

Ihre Hildegard N.

Aus einem Briefe an Gustav Lindemann 1932

Mainz, den 20. 10. 1932

Ich könnte aus meiner in Düsseldorf verlebten Jugend Ihr Haus nicht wegdenken, ohne die ersten tiefen Jünglingserlebnisse, Kostbarkeiten einer ganzen Entwicklung zu verlieren. Tausenden wird es gleich mir gehen. Es handelt sich hier wirklich nicht um „Erinnerungen“, nein, sondern um eine sehr lebendige Einflußnahme auf junges, menschenhaftes Werden, um eine Erweiterung meiner Vorstellungswelt, um eine Kräfteaktivierung im edelsten Sinne des Wortes. Ich möchte mir billige Zitate schenken. Aber ich fühle mich verpflichtet, Ihnen zu schreiben, wie es mir ums Herz ist, nachdem ich gestern erst von dem Schicksal „Ihres Düsseldorfer Hauses“ hörte. Ich wünschte, daß meine Ihnen unbekannte Stimme als eine von vielen tausend gilt . . .

Sie selbst wissen am besten, in welcher Epoche wir leben. Darum zu wissen, mag ein zweifelhaftes Vergnügen sein. Aber für uns war Ihr Dasein — und wird es bleiben! — ein Geschenk, das uns selbst die Massen-Mensch-Brutalitäten der Zeit in milderem Lichte erscheinen lassen. Haben Sie doch selbst das Positive unserer Zeit schon in Ihrem Werke vorausgestaltet: die Unterordnung des Individuums in der Gruppe und seine Entfaltung durch die Gruppe, kurz die Idee echter Gemeinschaft.

Mit tiefer Bewegung gedenke ich Ihrer verehrten Frau — obschon ein Ihnen Fremder, aber lassen Sie mich in dem Ausdruck meiner persönlichen Gefühle die Anonymität der Besucher Ihres Hauses enthüllen, wenn eine solche Versicherung engster Solidarität mit Ihrem Schaffen Sie selbst in Ihrem künftigen Kampfe nur in etwa stärken kann.

In aufrichtiger Verehrung

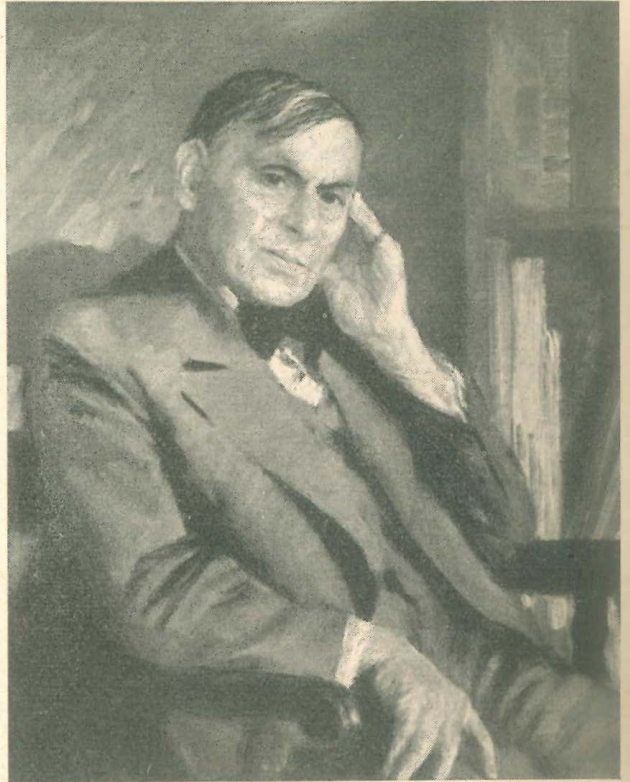
Ihr Heinz P.

*

Aus der Frankfurter Zeitung vom 23. Februar 1942

Zur 80. Wiederkehr des Geburtstages jener Frau, die jahrzehntlang dem westdeutschen Theaterleben Richtung, Gesicht, Anregung und Ruf gab, entsinnt man sich gerne wieder der Zeiten, in denen man mit einem Kreise Gleichgesinnter dann und wann die Reise von Köln zu einer Aufführung im Düsseldorfer Schauspielhaus unternahm. Das sind nun fast 20 Jahre her. Die Wirrnisse der Nachkriegszeit waren nicht immer dazu angetan, einen zu besonderen Aufwendungen für Kunst und Kultur zu ermuntern, das Reisen war damals wie heute oft eine beschwerliche und ungewisse Sache — wann man am Reiseziel ankommen und ob man abends noch in die Wände seines Heims zurückkehren würde, war äußerst fraglich. Aber Düsseldorf mit seinem Schauspielhaus

strahlte eine so unwiderstehliche Magie auf die jüngere Generation aus, daß man keine Mühe scheute, eine unbequeme Bahnfahrt gerne mit in Kauf nahm, einige Stunden im Bann des Wirkens von Louise Dumont zu verbringen, und während der Rückfahrt manchmal noch die halbe Nacht dem Meinungsaustausch über das dankbar Erlebte bereitwillig opferte oder auch dem heftigen Für und Wider der Auffassungen über grundsätzliche Theaterfragen, die in Düsseldorf aufgeführt worden waren. Die wenigsten von uns, die sich auf diesen Wegen zwischen Köln und Düsseldorf die Köpfe heiß redeten, kannten Louise Dumont von Angesicht, denn sie spielte selten mehr und der Tradition ihres Hauses gemäß pflegte sie sich nicht vor dem Vorhang zu zeigen. Aber wir verehrten sie alle mit einer Hingabe des jugendlichen Gefühls, die heute kaum mehr vorzustellen ist, holten uns Auskunft über ihren künstlerischen Lebensweg, die Schwierigkeiten ihres Anfangs — sie trat zum erstenmal nach Kämpfen mit ihrer Familie an einem kleinen Teater auf, das gleich nach der Vorstellung abbrannte —, über ihren Aufstieg als Darstellerin tragischer Heroinnen in klassischen Stücken und der großen Charakterfiguren Ibsens und Sudermanns am Berliner Lessingtheater, am Deutschen Theater, am Stuttgarter Hoftheater, nahmen lebhaften Anteil an all den Widerständen, die sie bei der Leitung des 1905 mit Gustav Lindemann gegründeten Düsseldorfer Schauspielhauses zu überwinden hatte, und waren vor allem eine verschworene Gemeinde bei Aufführungen wie „Hamlet“, „Faust“, „Kabale und Liebe“, „Heilige Johanna“, die einem unvergeßlich geblieben sind, weil sie nichts mit dem üblichen Theaterbetrieb zu tun hatten, sondern revolutionierende, schöpferische Taten waren.



Gustav Lindemann

nach dem Gemälde von Oswald Petersen
(Besitzer: Künstlerverein „Malkasten“)

Oswald Petersen ist der Cornelius-Preisträger
für das Jahr 1952

*

Das Düsseldorfer Schauspielhaus

ist das Werk zweier Menschen, das durch ein Vierteljahrhundert deutscher Theatergeschichte hindurch Gestalt gewonnen hat. In ihm ist der glühende künstlerische Glaube Louise Dumonts und der gestaltende Formwille Gustav Lindemanns gleichermaßen verwirklicht. Der Helfer am Werk sind viele gewesen, aber sie alle werden wissen, daß ohne das Vorbild der Kunstbegeisterung, der Intensität, des fanatischen Werkwillens von Louise Dumont und Gustav Lindemann die Widerstände äußerer und innerer Art, die sich einem Leben für die Bühne entgegenstellen, wohl kaum überwunden worden wären. Wenn die Goethe-Immermann'sche Forderung eines deutschen Kulturtheaters heute weitgehend verwirklicht ist, so gebührt der Dank diesen zwei großen Theaterleuten.

K. H. Ruppel

*

J. G. Seiderer

Totenehrung in Sonnenholz

*Auch ein Klagelied zu sein im Munde
der Geliebten ist herrlich,
Denn das Gemeine geht klanglos zum
Orkus hinab.*

Schiller

Zu Düsseldorf am Rhein haben sie Frau Dumont begraben.

Es war das Grabgeleite einer Hohenpriesterin der Kunst. Alle stolzen Namen folgten dem Sarge. Und gefeierte Redner sprachen von der Größe und dem Wege und dem Erfolge dieses begnadeten Lebens. Und sie vermochten nicht aufzuzählen, was der genialen Frau nachgerufen werden muß, solange Ruhm und Erinnern bestehen können.

Ihrem Manne und Weggefährten in der Kunst war am meisten getan: ihm sind Sonne und Sterne erloschen, als Frau Louise die strahlenden Augen für immer schloß.

Der Mund des geistvollsten Priesters sprach die feierlichen Worte, und seine Hand spendete den Segen, als die teuerste Tote in einem Meere von Blumen und Blüten hinweg sank.

So haben sie in Düsseldorf am Rheine die große Künstlerin begraben.

Aber bei uns, in Sonnenholz am Simsee, im Schatten der bayerischen Berge haben sie den großen Menschen begraben. Die Bauern haben sie begraben, die Nachbarn und Freunde.

Da war nicht Glanz der Rede und aufrauschende Musik. Aber es war dennoch Melodie und Gesang über der unendlich schlichten Feier, die in ihren Bann zog.

Die Bauern hatten es erfahren, daß Frau Lindemann gestorben sei. Die Künstlerin? Der Bauer versteht das nicht zu werten. Die Frau im Herrensitz Sonnenholz, die Rheinländerin, die Hochgestellte, Vornehme? Der Bauer zieht den Hut, gewiß; oh, er ist feinhörig und fühlt es sofort heraus, ob mit dem Munde oder mit dem Herzen gesprochen ist. Die Nachbarin ist gestorben, die man in allen Häusern kennt, von der man weiß, daß sie mit gütiger Hand zu helfen versteht, wo Sorge und Not angeklopft haben, die Krankendienste tut mit selbstverständlicher Bereitschaft, vor deren gütigen Augen die Kinder nicht „fremdeln“ und keine Scheu haben. Die Nachbarin ist gestorben, die nicht Feinde noch Neider hatte.

Da sagen sich die Bauern an zum Totengebete. Wie es der Brauch ist bei ihnen für jeden, der zu ihnen gehört, und der das verlangen kann und haben muß. Aber der Fremdgebliebene hat keinen Anspruch darauf.

Im großen Erkerzimmer hinter dem Rundtisch, wo Frau Lindemann zu sitzen pflegte, war ein kleiner Aufbau mit Bildern und Totenkerzen errichtet, einfach und doch voll Würde. Die Bauern traten herein, ein bißchen linkisch und gedämpften Schrittes, wispernd und langsam gehend, mit ernsten Gesichtern.

Es ist ein sonniger Feierabend, und sie haben sich dunkel angezogen. Eine Vorbeterin beginnt mit heller Stimme, und der kniende Chor sagt die Responsalien nach. Die Gott bestürmende Totenlitanei und der Rosenkranz und die sieben Bitten des Vaterunsers summen durch den Raum und lassen aus dem Gestrick der halblauten Töne kaum ein Einzelwort entwirren. Die fromme Meinung legt sich an alle Wände und schmiegt sich in alle Winkel und rankt sich um Kreuz und Madonnenbild. Sie ist Schmuck und Empfehlung zugleich für die Verstorbene vor dem Höchsten.

Am Pfingstdienstag und am Mittwoch sind die Bauern gekommen. Zweimal haben sie die Totenandacht gehalten in ihrer kantigen Würde und mit ihrem Ernste für die Nachbarin, nicht für die Künstlerin. Sie haben es gewußt, daß es ist um eine, der das große Gebot der Nächstenliebe nicht dekorative Geste gewesen ist; sie haben es mit der Instinksicherheit des Unverbildeten herausgeföhlt, daß es ein Herz voller Güte gewesen ist, dem sich niemand entziehen konnte, und das auf keine Distanz pochte.

So haben die Bauern den großen Menschen begraben. Ohne Prunk und Pathos, aber mit der Melodie des Herzens.

Am Tag vor ihrem Tode, im ruhigen Wissen ihres Endes, ordnete Frau Dumont-Lindemann vorsorglich die Übersendung eines Kleidchens und holländischer roter Sandalen an für das weißblonde Mädelen der Beschließerin von Sonnenholz, mit einem herzlichen Geburtstagsgruß. „Es ist mir in Frau Lindemann mehr gestorben als meine Mutter“, sagte mir unter Tränen die junge Frau. Da möchte ich gehen und suchen, wo eine zweite Frau sich fände, von der ein Gleiches gesagt wird.

*

*Louise Dumont kann es denen, die sie lieben und ihr Gedächtnis hochhalten,
nicht mehr verwehren, daß ihr der Lorbeer aufs Grab gelegt wird. Sie lebt,
und viele tragen eine Fackel, die an der ihren entzündet ist, behutsam weiter
in das Leben.*

Otto Brües

Kurt Loup:

Das Dumont-Lindemann-Archiv

Dem Stadtarchiv benachbart schaut das Dumont-Lindemann-Archiv mit seinen Fenstern auf Hofgarten, Ehrenhof und Rhein. Den Besucher umgibt beim Eintritt eine Atmosphäre, die ihn, ist er großgeworden unter dem Leuchten des Doppelgestirns Dumont-Lindemann, vertraut und heimatlich begrüßt. Doch auch der Fremde, die Jugend und der reisende Wissenschaftler: keiner verläßt diese Räume, ohne die Witterung für das Einzigartige verspürt zu haben. Sehr rasch wird ihm aufgehen, daß es sich hier nicht um bloße Bewahrung erstarrter Vergangenheit handelt. Denn hinter allen Dingen: den Masken und Mappen, den Büchern und Bildern lebt und atmet es — aus den gesammelten Dokumenten steigt die Mahnung des Angelus Silesius: „Mensch werde wesentlich!“ — Ob er nun in den Briefen der Dichter, Dramaturgen, Schauspieler und Schüler blättert, voll Ehrfurcht unter dem „Geistigen Beirat“ die Namen Albrecht Schaeffer, Julius Bab, Martin Buber und Wilhelm Worringer findet — ob er die Jahrgänge der ersten deutschen Theaterzeitschrift, der „Masken“ in Händen hält oder gar den Presseniederschlag eines halben Jahrhunderts studiert: es wird ihm klarwerden, daß das Haus an der Carl-Theodor-Straße die Stadt Düsseldorf mit Ruhm bereichert hat, der allein dieses Archiv zu einem imponierenden Denkmal macht. Kein bedeutender Dichter des ersten Drittels unseres Jahrhun-

derts fehlt in den Analen des Düsseldorfer Schauspielhauses, weder die deutschen Franck, Ernst, Eulenberg, Schmidtbonn, Schäfer, Kolbenheyer, Brües, Kaiser, Sternheim, Unruh, Wedekind, Schaeffer, Hasenclever und Brecht, noch die europäischen Tolstoi, Gorki, Andrejew, Ibsen, Strindberg, Hamsun, Wilde, Shaw, Pirandello, Maeterlinck und Claudel — um jeweils nur einige Repräsentanten zu nennen. Wenn je die Geistesgeschichte des XX. Jahrhunderts geschrieben wird, so kann kein Historiker an diesem Schatzhaus vorübergehen. Aber damit ist die ausstrahlende Wirksamkeit des Dumont-Lindemann-Archivs keineswegs erfaßt: es wäre immer doch nur eine Fundgrube der Wissenschaft. Nein, was die Räume des Dumont-Lindemann-Archivs zur Werkstatt des lebendigen Geistes werden läßt, ist die Tatsache, daß von hier aus die säkularen Thesen der großen Reformatorin Louise Dumont unbeirrbar und unerbittlich weiter verkündet werden. Längst zwar ist vieles von der Pionierarbeit Louise Dumonts und Gustav Lindemanns als anonymes und selbstverständliches Allgemeingut in die moderne Bühnenkunst übergegangen. Das Vermächtnis der Neuberin unserer Zeit jedoch fordert ruhelos das Fortschreiten auf ihrem Wege. Das „Deutsche Theater am Rhein“ wird als Vorbild und Vision fortbestehen, und deshalb hat das Dumont-Lindemann-Archiv eine große Aufgabe zu erfüllen.

*

Herausgeber: Heimatverein „Düsseldorfer Jonges“ e. V. Geschäftsstelle: Düsseldorf, Golzheimer Str. 124 (Franz Müller) Tel. 431 05
Verantwortlich für die Schriftleitung: Stadtarchivar Dr. Paul Kauhausen, Düsseldorf, Ehrenhof 3 (Stadtarchiv). —
„Das Tor“ erscheint allmonatlich einmal. Unverlangten Einsendungen bitten wir das Porto beizulegen, andernfalls
eine Rücksendung nicht erfolgt. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit besonderer Genehmigung der Schriftleitung
gestattet. — Gesamtherstellung: Hub Hoch, Düsseldorf. — Vertrieb und Anzeigenleitung: Hoch-Verlag G.m.b.H., Fernruf 140 42,
Kronprinzenstraße 27a. Postscheckkonto Köln 900 47, Bankkonto Nr. 170 83 C. G. Trinkaus. — Klischees: Hans Kirschbaum.



Für den Feinschmecker DIE BEHAGLICHE GASTSTÄTTE
Zum Schwarzen Anker Inh. Fine Rothaus
BOLKERSTRASSE 35 · FERNSPRECHER 2 21 22
Vereinsheim der Düsseldorfer Jonges

Veranstaltungen des Heimatvereins „Düsseldorfer Jonges“ im Monat Juni 1952

(Vereinsheim „Zum Schwarzen Anker“, Düsseldorf, Bolkerstraße 35, abends 7½ Uhr)

- Dienstag, 3. Juni: *Monatsversammlung*
- Dienstag, 10. Juni: Handwerkersyndikus Dr. J. J. Spiess:
„Denkmalsausschüsse in Düsseldorf und ihre Geschichte“
- Dienstag, 17. Juni: Stadtarchivar Dr. Paul Kauhhausen:
„Die alte Kreuzherrenkirche in der Ratingerstraße und ihre Rettung vor dem Untergang“ (mit Lichtbilder)
- Dienstag, 24. Juni: Akademie-Professor Dr. J. H. Schmidt:
„Joseph Weinheber“
Zum 60. Geburtstag des berühmten Dichters.

Sür den Bierkenner auch im Vereinsheim

Bitbürger Pils

KARL
Bruderbach
H R M A C H E R M E I S T E R

FLINGERSTR. 58/60 · TELEFON 13175

Sie hätten längst ein neues **Fahrrad**, wenn Sie die große Auswahl erstklassiger Markenräder bei mir besichtigt hätten. Dabei wird Ihnen der Kauf durch mein eigenes Kreditsystem **so leicht gemacht**.

Schaaf Am Wehrhahn 65 · Telefon 24348
hat alles für Ihr Fahrrad



WIRTSCHAFTSBANK

G · M · B · H

DUSSELDORF · BREITE STRASSE 7

DIE BANK DER MITTELSTÄNDISCHEN WIRTSCHAFT

IX

Gut und preiswert — dafür bürgen die anzeigenden Firmen!

1919  1949
30 Jahre

Westdeutsche Spezialwerkstätten

KURZ & RIEPE DUSSELDORF, Kaiserswerther Straße 18-20
Fernruf 4 37 78 - nach Geschäftsschluß 1 39 06

Fabrikation und Reparatur von **Kühlern und Brennstofftanks**
für Verbrennungsmotoren aller Systeme - Automobilklempnerei
Karambolage - Instandsetzungen

(Fortsetzung von Seite VIII)

bis zur heutigen Höhe heran, und jetzt kann sich Walter Balliel als angesehener und allseits geachteter Drogist wieder seines Lebens freuen. Wir alle freuen uns mit ihm, und reichen ihm die Hand zu Wunsch und Gruß

*

Willi Herminghaus gehört zu uns. Das steht außer Zweifel. Denn die treuesten Anhänger unserer Vätererde finden sich notwendigermaßen und ganz natürlich und selbstverständlich im Heimatverein, bei den St. Sebastianusschützen oder bei den immer fröhlichen Anhängern Prinz Karnevals. Hier finden sie alleweil das Echo ihrer Seele. Draußen, „vor der Stadt“, in Bilk, kam diese Herrgottsseele Willi Herminghaus am 7. Juni vor genau 50 Jahren zur Welt. Das ist an und für sich eine höchst plausible Angelegenheit. Und dennoch registrieren wir



Willi
Herminghaus

Europäischer Hof

GRAF-ADOLF-PLATZ AM AUTOBUSBAHNHOF

Bekannt gute Küche! Täglich **Künstlerkonzert**
Gepflegte Getränke! von 17 bis 24 Uhr

Warme und kalte Küche bis 24 Uhr

25 JAHRE

Bauausführungen

Peter Roos

Baumeister

DUSSELDORF . BIRKENSTR. 23 . RUF 6 27 58

Seinguth

DIE MODERNE GROSS-WASCHEREI

und chem. Reinigung

50
Jahre

DUSSELDORF

Münsterstraße 104

Fernsprecher 41916

Wirklich köstlich



Alleinvertrieb:

Fako-Getränke GmbH, Düsseldorf, Martinstr. 48, Tel. 212 27

Gatzweiler's
Alt ein Begriff



Brauerei
Schlüssel
E CARL GATZWEILER

X

Düsseldorfer Heimatfreunde kaufen nur bei den anzeigenden Firmen!

Ernst Emil Hackenberg

Papiergroßhandlung · Papierwarengroßhandlung

Spezialität: Import nordlicher Papiere

DÜSSELDORF · Hammer Straße 37 · Fernruf 21871

Fachmann seit über

30 JÄHREN

für alle Verpackungsfragen

des Groß- u. Einzelhandels

sie, weil der nunmehr Fünfzigjährige eine Sondererscheinung allüberall ist. Ein Mann mit einem freimütigen Herzen, ein eifriger Verteidiger seiner Heimat in frohen und bösen Tagen, ein kräftiger Vertreter der würdigen Schützentradition und nicht zuletzt ein gediegener Kaufmann. Sein Weg ging über die Volks- und andere Schule und zuletzt über die Bau- und Maschinenhochschule. Wo immer er stand hielt er die Augen offen, und schärfte seinen Sinn für die Dinge des wirtschaftlichen Lebens. Und so kam er zum guten Schluß dahin, wohin er wollte: zur Selbständigkeit in seinem Geschäft. Als die dreimalverfl. Kriegsjahre über uns hereinbrachen, tat auch er — wie wir alle — treu und brav seine Pflicht dem Vaterlande gegenüber, wenn er auch dem System der seit 1933 heraufgezogenen Zeit verständnislos gegenüberstand. Als Marineoffizier kehrte er in die

Heimat zurück. Und dann brachen seine Ideale wieder mit Macht durch. Er saß alleweil fröhlich im Kreise seiner Heimatfreunde, und widmete sich nach altem Brauch auch wieder der Schützensache. In der Kronprinz Wilhelm Kompagnie wurde er hohe Majestät. — Aber was weit wichtiger ist: er baute seinen Geschäftsbetrieb großartig aus und genießt in allen seinen Fachkreisen einen ganz beachtlichen Ruf. Es ist schon zu einem Schlagwort geworden, dieses „Krumme Träger werde gerade!“ Ein Wort, das uns seit Wiederherausgabe unserer Heimatblätter in ihnen allmonatlich entgegenleuchtet. Nun hat Willi Herminghaus ein halbes Säkulum hinter sich gebracht. An seinem goldenen Wiegenfest versammeln sich seine zahllosen Freunde um ihn und wünschen aufrichtig, daß er gesund und kräftig bleiben möge, zur Freude seiner Familie und der Heimat insgesamt. . . .

Nach der Versammlung

trinken wir unsere *gute Tasse Kaffee*

im *Hotel-Restaurant Bismarck*

Bismarckstraße 97 · Telefon 16651

mit Unterhaltungsmusik ROBERT MARLIANI

JOSEF SCHÜSSLER



KOHLN · KOKS
BRIKETT · HOLZ



DUSSELDORF · BASTIONSTRASSE 4
Fernruf 13553

HERMANN u. JOSEF

FÖRST

DÜSSELDORF

Merowingerstr. 71 · Ruf 22407

Metallarbeiten aller Art

SCHAUFENSTERANLAGEN

Gamet (ganz Metall) D. P.

Markisen

Rollgitter



Bierbrauerei Ferd. Schumacher
Stammhausgaststätte Oststraße 123

Schumacher-Bräu Süd, Friedrichstr. 21

Im goldenen Kessel, Bolkerstraße 44/46

Im Nordstern, Nordstraße 11

Die traditionelle Stätte

der Kongresse und Tagungen, Empfänge und Feste in Düsseldorf ist seit den Tagen der Gesolei die Rheingoldsaal, Silbersaal und alle anderen Räume verbürgen, verbunden mit einer hervorragenden Gastronomie und einem besonderen Kongreßdienst meines Hauses, den gediegenen Ablauf aller Veranstaltungen.

Rheinterrasse

Rudolf Engels • Fernruf 21371 und 18799



Arthur von Knoblauch, den seine Jagdgenossen stolz den „Jäger vom Niederrhein“ nennen, ist 80 Jahre alt geworden. Seit über 16 Jahren steht er auch in den Reihen der „Düsseldorfer Jonges“, und hier wie dort ist er der frohe und unwahrscheinlich jung anmutende Freund der Heimat geblieben. Mit seinen 80 Jahren geht er noch heute durch sein Oberkasseler und Löricker Jagdrevier, hegt und pflegt und bringt vieles zur Strecke. Die grüne Zunft hat ihn frisch erhalten, nicht nur frisch in seiner Körperkraft, sondern auch in geistiger Hinsicht. Davon zeugen die Heimatmuseumsräume im Benrather Schloß. Er hat Vorbildliches geleistet, und mit dieser Leistung begeistert er die Alten und die Jungen für die Schönheiten und Wunder der Natur und damit auch für seine tiefverehrte Heimat. Dem aufrechten Manne wünschen wir

Seit 1885

Alter Bayer

L i k ö r e • W e i n e

FRIEDRICH BÄYER • INH. A. BÄYER
Herderstraße 44 • Fernruf 61107

Zweibrücker Hof

Düsseldorf • Königsallee

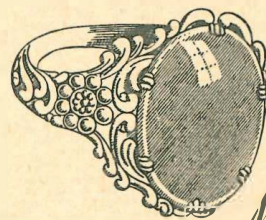
Gartenmöbel

Gartenschirme

Liegestühle

KORB-MEUTER seit mehr als 300 Jahren
in Düsseldorf

Benrather Straße 10 an der Königsallee • Ruf 12613



70 JAHRE

Mar Bark
JUWELIER
DÜSSELDORF • FLINGERSTR. 8



Seit 175 Jahren

EISEN- UND HAUSHALTWAREN
KASERNENSTRASSE 17/19 • RUF 1 27 54/55



H. Blome
UHRMACHERMEISTER

Wer zum Fachmann geht, hat gut gewählt!

UHREN - FACHGESCHÄFT
Königsallee 56 · Telefon 14462

alle weiterhin eine kräftige Gesundheit und dazu noch viel Lebensfreude, Lebensmut und eine lang erwärmende Sonne. Weidmannsheil!

*

Aus der Geschichte Düsseldorfs

(Zusammengestellt vom Stadtarchiv Düsseldorf)

- 1. Mai 1812 Letzter Gottesdienst in der Kreuzherrenkirche an der Ratinger Straße, dann wurde die Kirche Montierungsdepot.
- 1828 Oberbürgermeister Klüber scheidet aus dem Amt, Nachfolger Philipp Schöller.

- 1867 Die armen Dienstmägde Christi beziehen das Josephinenstift an der Südstraße, 1881 beziehen sie das Haus Friedrichstraße 44.
- 1876 Die erste Nummer des „Düsseldorfer Generalanzeigers“ erscheint.
- 1867 Die Luisenschule wird Eigentum der Stadtverwaltung.
- 1884 Eröffnung des Friedhofes am Tannenwäldchen (Nordfriedhof).
- 1889 Der erste Stein zur Vergrößerung der Tonhalle wird gelegt.
- 1899 Eröffnung der Schlachthalle an der Rather Straße.

Restaurant „Ohme Jupp“
Inh. Hans Bültmann
1a Getränke · Warme und kalte Küche
Ratinger Straße 19-21, Ecke Neubrückstraße

SEIT 1883
BÜNTE-Korsetts
Korsetts · Mieder
Büstenhalter
Spez.: Maßanfertigung
Kaiserstraße 26 · Fernruf 16559
früher Grabenstraße 22

OTTO SCHWALENBERG

Gummi-Asbest-Fabrikate
D Ü S S E L D O R F
Reisholzer Straße 41 · Fernsprecher 12351 / 52
Gummi- und Kunststoff
Fußbodenbeläge
Läufer und Matten

Erste Qualität, terminmäßig

KLISCHEES
ENTWÜRFE RETUSCHEN
MATERN


Hans Kirschbaum
DÜSSELDORF · DÜSSELSTR. 65 · RUF: 25770

seit 1726


Düsseldorfer Mostert
A B B e r g r a t h s e l . W w e .



- | | |
|--|---|
| <p>1900 Eröffnung des städtischen Lehrerinnenseminars am Stiftsplatz 6, nach 6 Jahren Verlegung des Seminars nach Steinstraße 23/25. Am 1. Mai 1925 geändert in „Aufbauschule“.</p> <p>1905 Knabenmittelschule Luisenstraße eröffnet.</p> <p>1909 Amtsantritt des städtischen Musikdirektors Professor Panzner.</p> <p>1910 Eröffnung der Verwaltungsbeamten-schule.</p> | <p>1858 Stephanie, Prinzessin von Hohenzollern, vor ihrer Abreise nach Portugal. Glänzender Empfang in Düsseldorf.</p> <p>1884 Die erste Leiche (Frau Wilhelmine Mastorf) wird auf dem Friedhof am Tannenwäldchen begraben.</p> <p>1897 Konsekration der St. Rochuskirche.</p> <p>1901 Überführung der Leichenreste vom Judenkirchhof an der Bongardstraße zum Kirchhof an der Ulmenstraße beendet.</p> |
| <p>2. Mai 1681 Die Ursulinen kommen nach Düsseldorf.</p> <p>1710 Das Hospital an der Neußer Straße eröffnet.</p> | <p>3. Mai 1019 Erzbischof Heribert schenkt der Abtei Deutz den „Deutzer Hof“ in Bilk.</p> <p>1689 „Fliegende Brücke“ bei Düsseldorf in Benutzung genommen.</p> |



Peter Hens

Licht- und Kraftanlagen · Reparaturen
 Düsseldorf · Beethovenstr. 4 · Fernruf 63309
 Mitglied des Heimatvereins „Düsseldorfer Jonges“

heli-KRAWATTE

Friedrichstraße 30, Ecke Herzogstraße
 Graf-Adolf-Platz 13, Ecke Königsallee

Das bekannte Spezialgeschäft für modische Binder und Bielefelder Hemden

HOTEL „Schummer“

Besitzer: Paul Schummer

Bahnstraße 74/76, Ecke Graf-Adolf-Straße
 4 Minuten vom Hauptbahnhof

Fernsprecher: Hotel 28864 · Restaurant 16528



Jean Kels

Düsseldorf
 Sanitäre-u-elekt. Anlagen
 Kronprinzenstr. 66/68
 Ruf: 18552



Auf Wunsch Teilzahlung · Kostenlose Photokurse

LASTWAGENVERDECKE
 WAGGONDECKEN (auch mietweise).
 SEGELTUCHWAREN aller Art
 MARKISENANLAGEN
 MARKISENSTOFFE in allen Farben

FRANZ BUSCH

Inhaber A. de Giorgi

Zelte-, Decken- und Markisenfabrik
 Kaiserstraße 28a – Fernsprecher 4 63 16

SEIT 1865 *Crux* ZWIEBACK

F. A. Crux · Zwieback-Keks-Biskuit-Fabrik, Düsseldorf · Grafenberger Allee 399/401 · Ruf 60196

- | | |
|---|---|
| <p>1815 Das Besitzergreifungspatent Preußens wird in Düsseldorf angeschlagen.</p> <p>1849 Schwurgerichtsverhandlung gegen Ferdinand Lassalle.</p> <p>1913 Eröffnung der großen Kunstausstellung.</p> <p>1913 Enthüllung des Industriebrunnens von Prof. Coubillier vor dem Ausstellungspalast.</p> <p>4. Mai 1810 Maler Rudolf Jordan geboren (gestorben 1887) Grabstätte Nordfriedhof.</p> <p>1849 Ferdinand Lassalle wird von den Assisen freigesprochen.</p> <p>1851 Einweihung des Diakonissenheims in der Diakonissenanstalt Kaiserswerth.</p> | <p>1874 Historisches Museum errichtet (Stadtratsbeschluß).</p> <p>1913 Hundertjahrfeier zu Ehren des Geburtstages Richard Wagners, veranstaltet von Theaterdirektor Zimmermann.</p> <p>5. Mai 1777 Der Astronom und Publizist Johann Friedrich Benzenberg geboren.</p> <p>1867 Sterbetag der Gräfin Mathilde von der Recke, geborene Gräfin von Pfeil; sie führte mit ihrem Gatten, dem Grafen Adelbert, die Rettungsanstalt Düsselthal (nach ihr wurde die Mathildenstraße benannt).</p> <p>1905 Geheimer Rat Karl Lueg in Oberhausen gestorben.</p> |
|---|---|

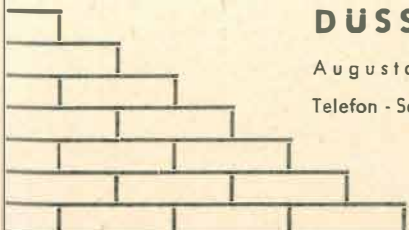
Hans Goertz
FLEISCHWAREN-FABRIK
DÜSSELDORF
 Spichernstraße 39 · Fernsprecher 41991

Gaststätte „*Treuer Husar*“
 Inh. Frau Anna Poppe
 DÜSSELDORF · JÜRGENSPLATZ 40
 Telefon 14578



Georg Becker & Co.
Bauausführungen

DÜSSELDORF
 Augustastraße 32-38
 Telefon - Sammel - Nr. 44257



Wasche froh mit Schall

BOSCH Schallwäscher: das moderne Waschverfahren, mit Schall sauber waschen und die Wäsche schonen.

PAUL SOEFFING KG
 Mindenerstraße 18
 Ruf: 26061 u. 26180

XV

Gut und preiswert — dafür bürgen die anzeigenden Firmen!

BENRATHER HOF

INHABER: TONI RUDOLPH
KÖNIGSALLEE (ECKE STEINSTRASSE)

Groß-Ausschank der Brauerei

Dieterich Hoefel G.m.b.H.

Preiswerte Küche · Eigene Metzgerei

6. Mai 1904 Sterbetag des Bürgermeisters von Gerresheim (1876—1904) Otto Bender (nach ihm ist die Benderstraße benannt).
7. Mai 1833 Johannes Brahms geboren.
- 1836 Der berühmte Düsseldorfer Komponist Norbert Burgmüller in Aachen-Burtscheid gestorben (geboren 8. Februar 1810 in Düsseldorf).
- 1851 Städtischer Kapellmeister Julius Buths in Wiesbaden geboren.
- 1888 Eröffnung der Schule des Ursulinenklosters.
8. Mai 1926 Ausstellung „Gesolei“ eröffnet (bis 17. Oktober).
- 1944 Der Düsseldorfer Kunstmaler Karl Murdfield im Alter von 75 Jahren in Unterjoch (Allgäu) gestorben und dort beigesetzt.
9. Mai 1655 Der Grundstein zur Franziskaner-Klosterkirche (spätere Maxkirche) an der Schulstraße wird durch die Franziskaner gelegt. Eingeweiht 1659.
- 1849 Barrikadenkampf in Düsseldorf, 14 Tote. Maler Ludwik Milewski fällt auf den Barrikaden. Sein Grab heute noch auf dem alten Golzheimer Friedhof.
- 1880 Eröffnung der Kunst- und Gewerbeausstellung.
- 1910 Gründung des Vereins zur Förderung des Zoologischen Gartens.
10. Mai 1806 Großherzog von Berg Joachim Murat führt statt der blau-weißen die rot-weißen Landesfarben ein.
- 1818 Erstes Niederrheinisches Musikfest in Düsseldorf. Leitung Musikdirektor Friedrich August Burgmüller (Vater von Norbert Burgmüller).
- 1873 Errichtung der Mariensäule auf dem Maxplatz, Orangeriestraße.
- 1883 Eröffnung des Gewerbemuseums am Burgplatz.
- 1899 Enthüllung des Bismarckdenkmals.
- 1947 Das Neanderthal-Museum (Urgeschichtliches Museum) eröffnet.

(Fortsetzung folgt)

Wilhelm u. Josef Sinzig

Schreinerbetrieb und Innenausbau

Düsseldorf-Hamm

Fernruf 24373 · Blasiusstraße 49-51 · Gegründet 1851
Seit 100 Jahren in 3 Generationen

Theo Kichniawy

D Ü S S E L D O R F
Bolkerstraße 54 · Tel. 16218

Gold- und
Silberwaren
Uhren
Sportpreise
Schützen-
orden

SCHNEIDER & SCHRAML

INNENAUSSTATTUNG

KÖNIGS-ALLEE 36



Blumensamen
Gemüsesamen
Blumenknollen
Blumenzwiebel
Grassamen für alle Zwecke

Alles für den Garten!

Katalog kostenlos

von Samen-Must

Kaiserstraße 30
Telefon 46924

XVI

Düsseldorfer Heimatfreunde kaufen nur bei den anzeigenden Firmen!



Frankenheim

OBERGÄRIG

DÜSSELDORFS ALTBEKANNTA MARKE !

Fr. Bollig vereid. Auktionator und Taxator,
vereid. Sachverständiger der Industrie- und Handelskammer
Büro: Ahnfeldstr. 27 · Lager: Erkrather Str. 41 · Tel. 62445
Täglich von 9-12 Uhr
Verkauf von Möbeln und Polstersachen

GASTSTÄTTE „Im Goldenen Hahn“
Bolkerstr. 37 · Inh. Harro Brückner · Fernsprecher 11472

Gute Küche · Gepflegte Getränke
Täglich Unterhaltungskonzert ab 17 Uhr
Besuchen Sie unser Hahnenstübchen !
Die gemütliche BIERBAR mit zivilen Preisen

 **Billard-Brauns** 
Düsseldorf · Graf-Adolf-Str. 89
Telefon 18937

Hotel- und Gaststättenbedarf
Glas-, Porzellan-, Metallwaren

Blumenstraße 9

**FOTO
KINO**

MENZEL

J. & C. FLAMM
EISENGROSSHANDLUNG
DÜSSELDORF
Mindener Straße 72
Telefon 12596 u. 21794

Spezialität:
Form- und Stabstahl
Grabbleche
Schiedematerial

Stempel · Schilder
Gravuren vom Fachmann
Stempelfabrik · Gravieranstalt



BAUMANN K.G.
DÜSSELDORF, Steinstraße 24, a. d. Kö
Ruf 19060 und 22515

Fillinger & Sohn

Volksgartenstraße 69-71
Telefon 16452

Glasschleiferei
Spiegelfabrikation
Sandblas- und
Eisblumierwerk
Glashandlung
Autoglaserei

Jakob Ermen seit 42 Jahren Fachgeschäft

Tobakwaren · Groß- und Kleinhandel
Weine · Liköre · Spirituosen

Burgplatz 19 · Fernruf 25837

Blaue Eilboten

AUTO-EILDienst
MöBELTRANSPORT

DÜSSELDORF · ACKERSTR. 18 · TEL. 21120

GARTENBAU **Reisinger**

Inh. Fritz Heise

BLUMEN, KRÄNZE U. DEKORATIONEN
DÜSSELDORF, Ziegelstr. 51 a, Tel. 49635

Hast Du Sorgen rat ich Dir
Trink ein köstlich „Schwabenbier“
Es gibt Kraft und stärkt die Glieder

Immer trinkst Du es gern wieder
Und bestätigst voller Dank
„Schwabenbräu“ ein Göttertrank!



Bleib' der Heimat treu, trink „Schwabenbräu“



Max v. Kottas

Zietenstraße 14 • Ruf 41941

Glaskenbiere der Schwabenbräu AG



Seit 5 Jahren werden krumme Träger gerade
jetzt bis NP 50

Kaufe jede Menge krummer und gerader Träger, Schrott u. Metalle | Abbruch, Entschuttung und Entschrottung

Schrott- und Metallgroßhandel

WILLY HERMINGHAUS DÜSSELDORF
Klosterstr. 7-9 • Ruf 14718

PANNENBECKER'S *Autobusse*

sind stadtbekannt • Telefon 53947